

# Дигитална видеокамера за 4K

*FDR-AX1/AX1E*

## Водич за работа

Пред да ракувате со единицата, внимателно прочитајте го прирачникот и чувајте го за идна употреба.

---

**HANDYCAM**<sup>®</sup> **XQD**<sup>®</sup>

**XAVC S**

**4K**

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**InfoLITHIUM**<sup>™</sup> **L**  
SERIES

## Забелешки на сопственикот

Бројот на моделот и сериските броеви се поставени на дното. Забележете го серискиот број во дадениот простор подолу. Повикајте се на овие броеви секојпат кога ќе контактирате со продавачот на Sony за овој производ.

Број на моделот FDR-

Сериски бр.

Број на моделот, наизменична струја

Сериски бр.



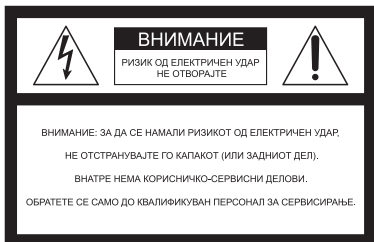
Овој симбол е наменет за да го предупреди корисникот за присуство на важни оперативни и одржувачки (сервисни) упатства во литературата што го придружува апаратот.

## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

**За да го намалите ризикот од пожар или електричен шок,**

- 1) не изложувајте го уредот на дожд или влага.**
- 2) не ставајте предмети наполнети со течности, како што се вазните, врз апаратот.**

**Не изложувајте ги батериите на прекумерна топлина, како на пример, сончева светлина, оган или слично.**



Овој симбол е наменет за да го предупреди корисникот за присуство на „опасен напон“ во опкружувањето на производот што може да е доволно голем за да претставува ризик од електричен шок.

# ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

## ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА. ОПАСНОСТ - ЗА ДА ГО НАМАЛИТЕ РИЗИКОТ ОД ПОЖАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР, ВНИМАТЕЛНО СЛЕДЕТЕ ГИ УПАТСТВАТА.

- Прочитајте ги овие упатства.
- Чувајте ги овие упатства.
- Почитувајте ги сите предупредувања.
- Следете ги сите упатства.
- Не користете го овој апарат во близина на вода.
- Чистете го само со сува крпа.
- Не блокирајте ги отворите на вентилација. Инсталирајте во согласност со упатствата на производителот.
- Не инсталирајте во близина на извори на топлина како што се радијатори, контроли за топлина, печки или други апарати (вклучувајќи засилувачи) коишто произведуваат топлина.
- Не оневозможувајте ја безбедносната намена на поларизираниот или заземјувачкиот приклучок. Поларизираниот приклучок има два метални дела едниот поширок од другиот. Заземјувачкиот приклучок има два метални дела и трет заземјувачки заб. Широкиот метален дел или третиот заб е даден за ваша безбедност. Ако електричниот приклучок не влегува во штекерот, консултирајте се со електричар за заменување на застарениот штекер.
- Заштитете го електричниот кабел за да не се гази врз него или прикештува особено кај приклучоците, погодните штекери и точките каде што излегуваат од апаратот.
- Користете приклучоци/додатоци одредени само од производителот.
- Користете го само со приколка, држач, треножец или маса кои што ги одредил производителот или што се продаваат со апаратот. Кога користите подвижна полица, внимавајте кога ја поместувате комбинацијата полица/апарат за да избегнете повреди од превртување.



- Исклучете го апаратот од штекер при невреме или кога нема да се користи долг период.
- Обратете се само до квалификуван персонал за сервисирање. Поправките се потребни кога апаратот на кој било начин е оштетен, како што е оштетување на доводниот електричен кабел, кога е иструрена течност или во апаратот паднале предмети, апаратот бил изложен на дожд или влага, не работи нормално или бил испуштен.
- Ако обликот на приклучокот не одговара на штекерот, користите адаптер за соодветната конфигурација на штекерот.

## Карактеристичен приклучок за кабелот на напојување за земјите/регионите во светот.



Тип А  
(американски  
тип)



Тип В  
(британски  
тип)



Тип ВF  
(британски  
тип)



Тип В3  
(британски  
тип)



Тип С  
(тип СЕЕ)



Тип SE  
(тип СЕЕ)



Тип О  
(океански тип)

Соодветните напони на напојување и типот приклучувач се опишани во овој графикон.

Во зависност од областа, може да се користат различни типови приклучок и напони на напојување.

Внимание: Секогаш треба да се користи кабел за напојување што одговара на стандардите на секоја земја.

— Само за САД

Користете го дадениот кабел за напојување.

### Европа

Земји/региони	Напон	Фреквенција (Hz)	Тип приклучок
Австрија	230	50	C
Белгија	230	50	C
Германија	230	50	C
Грција	220	50	C
Данска	230	50	C
Ирска	230	50	C/BF
Исланд	230	50	C
Италија	220	50	C
Луксембург	230	50	C
Норвешка	230	50	C
Обединето Кралство	240	50	BF
Полска	220	50	C
Португалија	230	50	C
Романија	220	50	C
Русија	220	50	C
Словачка	220	50	C
Унгарија	220	50	C
Финска	230	50	C
Франција	230	50	C
Холандија	230	50	C
Чешка	220	50	C
Швајцарија	230	50	C
Шведска	230	50	C
Шпанија	127/230	50	C

### Азија

Земји/региони	Напон	Фреквенција (Hz)	Тип приклучок
Виетнам	220	50	A/C
Индија	230/240	50	C
Индонезија	127/230	50	C
Јапонија	100	50/60	A
Кина	220	50	A
Малезија	240	50	BF
Република Кореја	220	60	C
Сингапур	230	50	BF
Тајван	110	60	A
Тајланд	220	50	C/BF
Филипини	220/230	60	A/C
Хонг Конг	200/220	50	BF

## Океанија

Земји/региони	Напон	Фреквенција (Hz)	Тип приклучок
Австралија	240	50	O
Нов Зеланд	230/240	50	O

## Северна Америка

Земји/региони	Напон	Фреквенција (Hz)	Тип приклучок
Канада	120	60	A
САД	120	60	A

## Централна Америка

Земји/региони	Напон	Фреквенција (Hz)	Тип приклучок
Бахами	120/240	60	A
Гватемала	120	60	A
Доминиканска Република	110	60	A
Ел Салвадор	110	60	A
Јамајка	110	50	A
Костарика	110	60	A
Куба	110/220	60	A/C
Мексико	120/127	60	A
Никарагва	120/240	60	A
Панама	110/220	60	A
Хондурас	110	60	A

## Јужна Америка

Земји/региони	Напон	Фреквенција (Hz)	Тип приклучок
Аргентина	220	50	C/BF/O
Бразил	127/220	60	A/C
Венецуела	120	60	A
Колумбија	120	60	A
Перу	220	60	A/C
Чиле	220	50	C

## Блискиот Исток

Земји/региони	Напон	Фреквенција (Hz)	Тип приклучок
Израел	230	50	C
Ирак	220	50	C/BF
Иран	220	50	C/BF
ОАЕ	240	50	C/BF
Саудиска Арабија	127/220	50	A/C/BF
Турција	220	50	C

## Африка

Земји/региони	Напон	Фреквенција (Hz)	Тип приклучок
Алжир	127/220	50	C
Демократска Република Конго	220	50	C
Египет	220	50	C
Етиопија	220	50	C
Јужна Африка	220/230	50	C/BF
Кенија	240	50	C/BF
Нигерија	230	50	C/BF
Танзанија	230	50	C/BF
Тунис	220	50	C

## ВНИМАНИЕ

### Комплет батерии

Ако со комплетот батерии не се ракува правилно, тој може да пукне, да предизвика пожар, па дури и хемиски изгореници. Следете го следните мерки на претпазливост.

- Не расклопувајте.
- Не кршете го и не изложувајте го комплетот батерии на шок и удари како удирање, испуштање или стапување на него.
- Не предизвикувајте краток спој и не дозволувајте металните објекти да дојдат во контакт со терминалите на батериите.
- Не изложувајте го на високи температури над 60°C (140°F) како директна сончева светлина или во автомобил што е паркиран на сонце.
- Не го горете и не фрлајте го во оган.
- Не ракувајте со оштетени или батерии од литиум-јон што протекуваат.
- Секогаш полнете го комплетот батерии користејќи оригинален полнач за батерии или уред на Sony што може да го полни комплетот батерии.
- Чувајте го комплетот батерии подалеку од дофатот на деца.
- Чувајте го комплетот батерии сув.
- Заменете го само со истиот или еквивалентен тип што е препорачан од Sony.
- Фрлете го користените комплети батерии точно според упатствата.

Заменете ја батеријата само со одредениот тип. Во спротивно, може да настане пожар или повреда.

### Адаптер за напојување со наизменична струја

Не користете го адаптерот за напојување со наизменична струја во тесен простор, како меѓу сид и мебел.

Користете го штекерот во близина кога го користите адаптерот за напојување со наизменична струја. Веднаш исклучете го адаптерот за напојување со наизменична струја од штекерот ако се појави дефект додека го користите апаратот.

### Полнач

Користете го штекерот во близина кога го користите полначот. Веднаш исклучете го полначот од штекерот ако се појави дефект додека го користите апаратот.

### Забелешка за кабелот за напојување со струја (главен довод)

Кабелот за напојување со струја (главен довод) е направен посебно за употреба само со оваа видеокамера и не смее да се користи со друга електрична опрема.

Дури и ако видеокамерата е исклучена, изворот за напојување со наизменична струја (главен довод) ја напојува камерата додека е поврзан со сидниот штекер преку адаптерот за напојување со наизменична струја.

Притисокот од прекумерниот звук од слушалките предизвикува загуба на слухот.

## За потрошувачите во ЕВРОПА

### Известување за потрошувачите во земјите што ги применуваат директивите на ЕУ

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan  
За усогласеноста на производот со стандардите на ЕУ: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

### Известување

Ако статичкиот електрицитет или електромагнетизам предизвикуваат прекин на преносот на податоци, рестартирајте ја апликацијата или исклучете и повторно поврзете го кабелот за комуникација (USB итн.).

Производот е тестиран и е во согласност со ограничувањата зададени од Директивата EMC за користење кабли за поврзување пократки од 3 метри (9,8 стапки).

### Внимание

Електромагнетните полиња на одредени фреквенции може да влијаат на сликата и звукот од единицата.



**Фрлање стара електрична и електронска опрема (применливо во Европската Унија и во други европски земји со засебни собирни системи)**

Овој симбол на производот или на неговата амбалажа покажува дека со овој производ не треба да се постапува како со домашен отпад. Наместо тоа треба биде предаден на применливото збирно место за рециклирање електрична и електронска опрема.

Со правилно отстранување на производот ќе помогнете да се спречат потенцијални негативни последици за природата и здравјето на човекот, кои инаку може да се предизвикаат со несоодветно постапување со отпадот на овој производ. Рециклирањето на материјали ќе помогне за заштита на природните богатства.

За подетални информации за рециклирањето на овој производ, контактирајте со вашата локална месна заедница, вашиот сервис за отстранување домашен отпад или со продавницата каде што го купивте овој производ.



**Отстранување потрошени батерии (применливо во Европската Унија и во други европски земји со посебни системи на собирање)**

Овој симбол на батеријата или на амбалажата покажува дека со батеријата којашто е дадена со овој производ не треба да се постапува како со домашен отпад.

Кај определени батерии овој симбол може да се користи во комбинација со хемиски симбол. Хемиските симболи за жива (Hg) или олово (Pb) се додаваат ако батеријата содржи повеќе од 0,0005% жива или 0,004% олово.

Со правилно отстранување на овие батерии ќе помогнете да се спречат потенцијално негативни последици за природата и здравјето на човекот, кои инаку може да се предизвикаат со несоодветно постапување со отпадот на батеријата. Рециклирањето на материјалите ќе помогне за заштита на природните богатства.

Во случај на производи кои од безбедносни причини, поради изведба или интегритет на податоци имаат потреба од трајна поврзаност со вметната батерија, оваа батерија треба да ја замени само квалификуван персонал. За да бидете сигурни дека со батеријата ќе се постапи соодветно, предадете го потрошениот производ на применливото збирно место за рециклирање електрична и електронска опрема.

За сите други батерии, погледнете го делот за тоа како безбедно да се отстрани батеријата од производот. Батеријата предадете ја на применливото збирно место за рециклирање отпадни батерии.

За подетални информации за рециклирањето на овој производ или батеријата, контактирајте со вашата локална месна заедница, вашиот сервис за отстранување домашен отпад или со продавницата каде што го купивте овој производ.

# Содржина

---

## Преглед

Локација и функција на деловите .....	11
Упатства на екранот .....	18
Екран LCD/визир .....	18

---

## Подготовки

Напојување со струја .....	20
Полнење на комплетот батерии .....	20
Поставка на часовникот .....	22
Прикачување уреди .....	23
Прикачување на сенилото за објектив со капак за објектив .....	23
Прилагодување на екранот LCD или визирот .....	23
Користење мемориски картички XQD .....	24
За мемориските картички XQD .....	24
Вметнување мемориска картичка XQD .....	24
Отстранување мемориска картичка XQD .....	25
Избор на влезот за мемориска картичка што ќе се користи за снимање .....	25
Форматирање мемориска картичка XQD .....	25
Проверка на преостанатото време достапно за снимање .....	26

---

## Снимање

Постапка на основна операција .....	27
Менување на основните поставки .....	30
Формат на снимање .....	30
Прилагодување на осветленоста на сликата .....	30
Прилагодување на природната боја (баланс на белата боја) .....	32
Автоматско поставување .....	34
Корисни функции .....	36
Копчиња што се назначуваат .....	36



---

## Екрани со мали слики

<b>Екрани со мали слики</b> .....	<b>37</b>
Конфигурација на екранот .....	37
<b>Се репродуцираат клипови</b> .....	<b>38</b>
Репродукција на избраниот и следните клипови во редослед .....	38
<b>Користење на клипот</b> .....	<b>38</b>
Користење на менито со мали слики .....	38
Прикажување на деталните информации на екранот на клипот .....	39
Бришење клипови .....	40
Менување на информациите на екранот со мали слики .....	40

---

## Поставки

<b>Користење на менито за поставки</b> .....	<b>41</b>
<b>Список на менито за поставки</b> .....	<b>42</b>
Мени Camera .....	42
Мени Paint .....	43
Мени Audio .....	45
Мени Video .....	45
Мени LCD/VF .....	46
Мени Media .....	47
Мени System .....	47
Мени Thumbnail .....	49

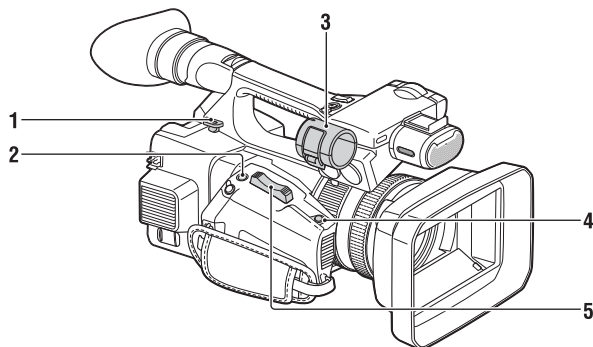
---

## Поврзување надворешни уреди

<b>Поврзување надворешни монитори и уреди за снимање</b> .....	<b>50</b>
<b>Управување клипови со компјутер</b> .....	<b>51</b>
Поврзување со USB кабел .....	51
<b>Репродукција на слики на компјутер</b> .....	<b>52</b>
Што може да направите со софтверот „PlayMemories Home“ (Windows) .....	52
Софтвер за Mac .....	52
Проверување на компјутерскиот систем .....	52
Инсталирање на софтверот „PlayMemories Home“ на компјутерот .....	52
Уредување слики на компјутер .....	53

<b>Важни забелешки за оперативноста .....</b>	<b>54</b>
Време на снимање филмови .....	54
Користење на видеокамерата во странство .....	56
<b>Формати и ограничување на излезите .....</b>	<b>62</b>
Формати на видео и излезни сигнали .....	62
<b>Индикатори за грешка/предупредување .....</b>	<b>64</b>
Индикатори за грешка .....	64
Индикатори за предупредување .....	64
<b>Лиценци .....</b>	<b>67</b>
Пристап до софтвер за којшто важи GPL/LGPL .....	67
Лиценци за слободен софтвер .....	67
<b>Спецификации .....</b>	<b>67</b>
Конфигурација на пакувањето .....	69
<b>Индекс .....</b>	<b>70</b>

За функции и користење, погледнете ги страниците во заградите.



**1. Кука за лента за рамо (14)**

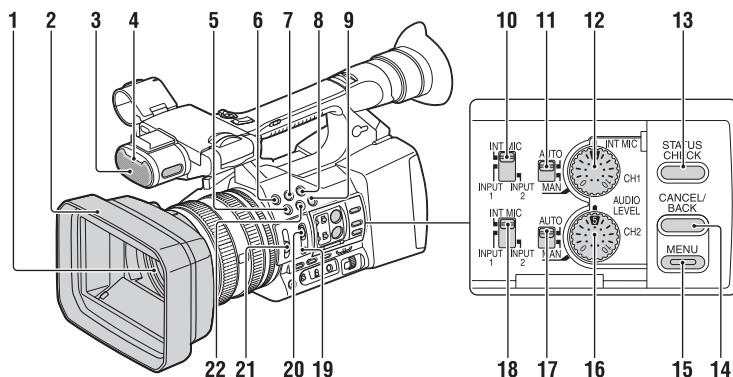
**2. Копче ASSIGN 7/  
FOCUS MAGNIFIER (36)**

**3. Држач на микрофон\***

**4. Копче IRIS PUSH AUTO**

**5. Рачка за моќно зумирање (27)**

\* Кога го користите микрофонот, погледнете во упатството за работа што се доставува со микрофонот.



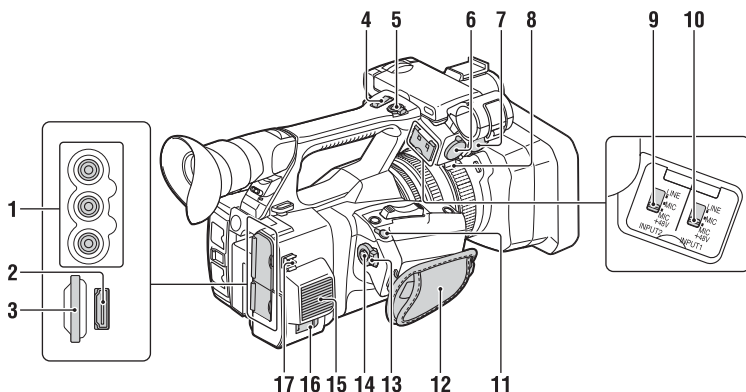
1. Објектив (23)
2. Сенило на објективот со капак за објектив (23)
3. Внатрешен микрофон (34)
4. Предно светло за снимање (48)  
Светлото за снимање трепка ако преостанатиот капацитет на медиумите за снимање е мал или ако батеријата е слаба.
5. Копче ASSIGN 4/ZEBRA
6. Копче ASSIGN 1
7. Копче ASSIGN 2\*
8. Копче ASSIGN 3
9. Копче ASSIGN 6/THUMBNAIL
10. Преклопник CH1 (INT MIC/INPUT1/INPUT2)
11. Преклопник AUTO/MAN (CH1) (35)
12. Бројчаник AUDIO LEVEL(CH1) (35)
13. Копче STATUS CHECK (15)
14. Копче CANCEL/BACK (41)
15. Копче MENU\*\* (41)
16. Бројчаник AUDIO LEVEL(CH2) (35)
17. Преклопник AUTO/MAN (CH2) (35)
18. Преклопник CH2 (INT MIC/INPUT1/INPUT2) (35)
19. Копче PUSH AUTO (28)
20. Преклопник FOCUS (28)

## 21. Преклопник ND FILTER (32)

## 22. Копче ASSIGN 5/PEAKING\*

\* Копчето ASSIGN 5/PEAKING и копчето ASSIGN 2 имаат испакнати допирни точки за полесно да ги најдете.

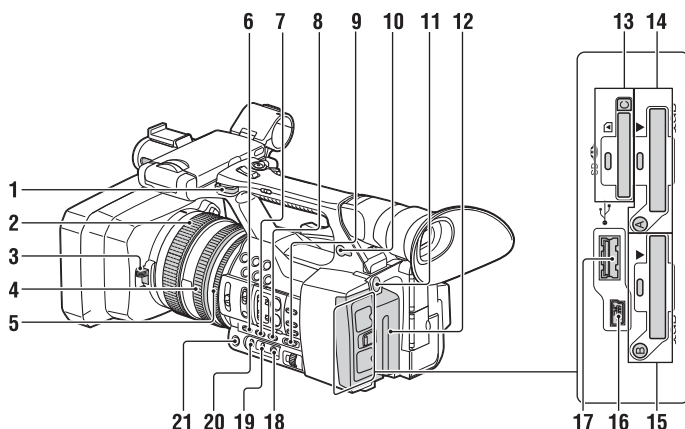
\*\* Копчето MENU има испакната допирна лента за полесно да го најдете.






1. Приклучоци AUDIO OUT/  
приклучок VIDEO OUT (50, 63)
2. Приклучок HDMI OUT (50)
3. Влез UTILITY SD  
(Ќе биде поддржан од идното  
надградување.)
4. Рачка за рачно зумирање (27)
5. Копче START/STOP  
Кога рачката е поставена во положбата  
HOLD, копчето START/STOP не работи.
6. Приклучок INPUT2
7. Приклучок INPUT1
8. Држач на кабли  
Даден е за осигурување на кабелот на  
микрофонот итн.
9. Преклопник INPUT2 (34)
10. Преклопник INPUT1 (34)
11. Приклучок REMOTE  
Приклучокот REMOTE се користи за  
контрола на почетокот/крајот на снимање  
итн. на видеоуредот и периферните уреди  
што се поврзани на него.
12. Ремен
13. Преклопник POWER (27)
14. Копче за снимање (27)
15. Воздушен штекер
16. Приклучок DC IN (21)
17. Држач на кабли  
Даден е за осигурување на кабелот за  
струја итн.

#### Забелешки

- Областите околу издувните отвори може да станат жешки.
- Не покривајте ги издувните отвори.



1. Кука за лента за рамо
2. Прстен за фокусирање (28)
3. Рачка на капакот за објектив (23)
4. Прстен за зумирање (28)
5. Прстен на шареница (30)
6. Копче GAIN (31)
7. Копче WHT BAL\* (33)
8. Копче SHUTTER SPEED (31)
9. Преклопник AUTO/MANUAL (30)
10. Приклучок  (слушалки)  
За стерео слушалки со мини-приклучок
11. Копче BATT RELEASE (20)
12. Комплет батерии (20)
13. “Memory Stick” media/SD-картичка,  
влез C/светло за пристап  
(Ќе биде поддржан од идното  
надградување.)
14. Мемориска картичка XQD, влез A/  
копче за избор/светло за пристап (25)
15. Мемориска картичка XQD, влез B/  
копче за избор/светло за пристап (25)
16. Приклучок USB (тип мини-B) (51)
17. Приклучок  USB (тип A)  
(Ќе биде поддржан од идното  
надградување.)
18. Копче  (едно притискање) (32)
19. Мемориски преклопник за баланс  
на белата боја (32)

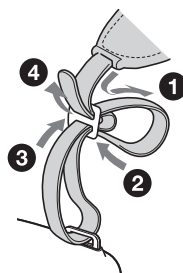
20. Преклопник за придобивка (31)

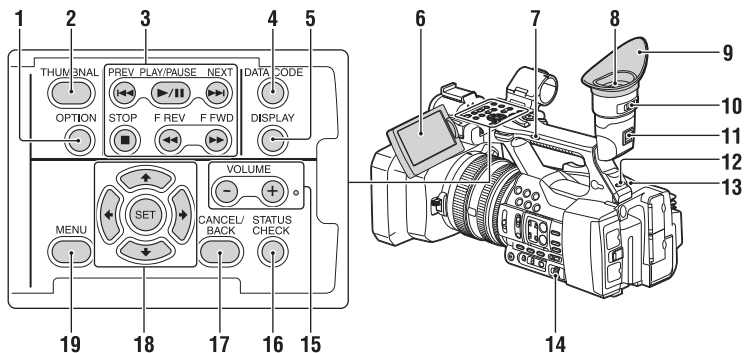
21. Копче IRIS\* (30)

\* Копчињата WHT BAL и IRIS имаат испакнати допирни точки за полесно да ги најдете.

#### Прикачување лента за рамо

Прикачете лента за рамо (се продава одделно) на куките за лента за рамо.

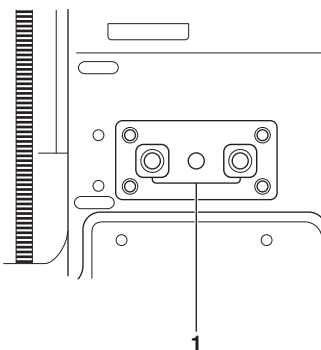




1. Копче OPTION (38)
2. Копче THUMBNAIL (37)
3. Копчиња за контрола на репродукцијата (PREV, PLAY/PAUSE\*, NEXT, STOP, F REV, F FWD) (29)
4. Копче DATA CODE (Ќе биде поддржан од идното надградување.)
5. Копче DISPLAY (18)
6. Екран LCD (23)
7. Преклопник за рачно зумирање (27)
8. Визир (24)
9. Голема чашка за око
10. Рачка за прилагодување на објективот на визирот (24)
11. Рачка за отпуштање на визирот (60)
12. Преклопник HEADPHONE MONITOR (36)
13. Задно светло за снимање (48)
14. Копчиња на бројчаникот SEL/SET (41)
15. Копчиња VOLUME\*
16. Копче STATUS CHECK
17. Копче CANCEL/BACK (41)
18. Копчиња  $\uparrow/\leftarrow/\rightarrow/\downarrow$ /SET (41)
19. Копче MENU (41)

\* Копчето VOLUME+ и копчето PLAY/PAUSE имаат испакнати допирни точки за полесно да ги најдете.

## Долу



### 1. Кутија за статив (1/4 инч)

Ова е компатибилно со завртките 1/4-20UNC.

Прикачете статив (се продава одделно) на кутијата за статив користејќи завртки за статив (се продаваат одделно: должината на завртките мора да е помалку од 5,5 mm (7/32 инчи)).

## Статусен екран

Прикажување на статусен екран

- Притиснете го копчето STATUS CHECK.

Менување статусни екрани

- Завртете го бројчаникот SEL/SET.

Криење на статусниот екран

- Притиснете го копчето STATUS CHECK.

**Екран за статус на камерата**

Ги прикажува поставките на електронската бленда или статусот на објективот.

Gain<H>	Поставување на вредноста на нивото на Gain <H>
Gain<M>	Поставување на вредноста на нивото на Gain <M>
Gain<L>	Поставување на вредноста на нивото на Gain <L>
Preset White	Претходно поставена вредност за баланс на белата боја
Gamma	Категорија и линија на гама
AE Level	Поставување на вредноста на нивото на AE
AE Speed	Поставување на вредноста за контрола на брзина на AE
AGC Limit	Поставување вредност на максимална придобивка на AGC
A.SHT Limit	Најголема брзина на блендата на функцијата автоматска бленда

**Екран за статус на аудио**

Ги прикажува влезните поставки за секој канал, мерач на ниво на аудио и поставката за филтрирање ветер.

CH 1 level meter	Мерач на ниво за CH 1
CH 1 Source	Влезен извор за CH 1
CH 1 Ref. / Sens.	Чувствителност на влезот за внатрешен микрофон на CH 1 или референтното ниво на аудиовлезот
CH 1 Wind Filter	Поставување на статусот на филтерот за ветер за влезот на микрофон на CH 1
CH 2 level meter	Мерач на ниво за CH 2
CH 2 Source	Влезен извор за CH 2
CH 2 Ref. / Sens.	Чувствителност на влезот за внатрешен микрофон на CH 2 или референтното ниво на аудиовлезот
CH 2 Wind Filter	Поставување на статусот на филтерот за ветер за влезот на микрофон на CH 2
Audio Format	Поставка за формат на аудио
Headphone Out	Поставка за излез од слушалки

**Екран за статус на системот**

Ги прикажува поставките на видеосигналот.

Country	Поставување на статусот на регионот, регион NTSC или регион PAL
Rec Format	Формат за снимање снимен на мемориската картичка XQD
Picture Size	Големина на сликата снимена на мемориската картичка XQD
Frame Rate	Стапка на кадри снимени на мемориската картичка XQD

**Екран за статус на видеоизлезот**

Ги прикажува поставките за HDMI и видеоизлез.

HDMI	Големина на излезната слика Вклучен/исклучен излез
Video	Големина на излезната слика

**Екран за статус на копчето што може да се назначи**

Ја прикажува функцијата што е прикажана на секое копче ASSIGN.

1	Функција што е назначена на копчето Assign 1
2	Функција што е назначена на копчето Assign 2
3	Функција што е назначена на копчето Assign 3
4	Функција што е назначена на копчето Assign 4
5	Функција што е назначена на копчето Assign 5
6	Функција што е назначена на копчето Assign 6
7	Функција што е назначена на копчето Assign 7



**Екран за статус на медиумите**

Го прикажува преостанатиот простор на медиумите за снимање (мемориска картичка XQD A/мемориска картичка XQD B).

Медиумски информации на Медиуми A	Медиумска икона прикажана кога во влезот A се вметнати медиуми за снимање
Информации за заштита на Медиуми A	Икона за заштита прикажана кога во влезот A се вметнати медиуми за снимање со заштита за пишување
<b>Забелешки</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не може да ја заштитите мемориската картичка XQD на видеокамерата.</li> </ul>
Мерач на преостанат простор на Медиуми A	Преостанатиот капацитет на медиумот за снимање што е вметнат во влезот A, искажано со индикатор на ленти
Преостанат капацитет на Медиуми A	Преостанатиот капацитет на медиумот за снимање што е вметнат во влезот A, искажано во GB
Медиумски информации на Медиуми B	Медиумска икона прикажана кога во влезот B се вметнати медиуми за снимање
Информации за заштита на Медиуми B	Икона за заштита прикажана кога во влезот B се вметнати медиуми за снимање со заштита за пишување
Мерач на преостанат простор на Медиуми B	Преостанатиот капацитет на медиумот за снимање што е вметнат во влезот B, искажано со индикатор на ленти
Преостанат капацитет на Медиуми B	Преостанатиот капацитет на медиумот за снимање што е вметнат во влезот B, искажано во GB
Медиумски информации на картичката UTILITY SD	Медиумска икона прикажана кога во влезот UTILITY SD се вметнати медиуми за снимање
Информации за заштита на картичката UTILITY SD	Икона за заштита прикажана кога влезот UTILITY SD има заштита за пишување

Мерач на преостанат простор на картичката UTILITY SD	Преостанатиот капацитет на медиумот за снимање што е вметнат во влезот UTILITY SD искажано преку индикатор со ленти
Преостанат капацитет на картичката UTILITY SD	Преостанатиот капацитет на медиумот за снимање што е вметнат во влезот UTILITY SD, искажано во GB

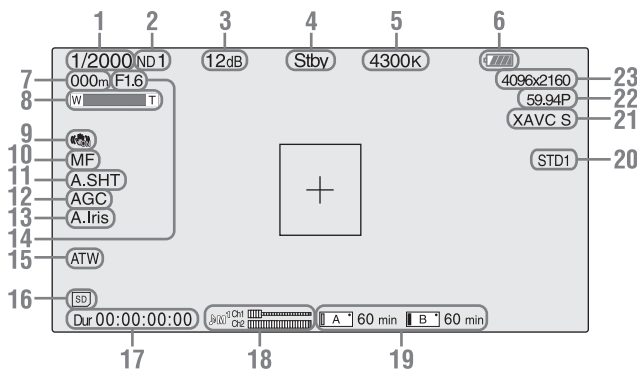
# Упатства на екранот

## Екран LCD/визир

Додека снимате, подготвени сте за снимање или репродуцирате, статусите и поставките на уредот се одлично прикажани на екранот LCD/визирот.

Статусите и поставките на уредот може да се вклучат/исклучат користејќи го копчето DISPLAY.

### Прикажани информации на екранот додека снимате



1. Режим на бленда/индикатор за брзина на блендата

2. Индикатор за филтер на ND (страница 32)

3. Индикатор за придобивка (страница 31)

4. Посебни информации за снимање/индикатор на статус на операција

● Rec	Снимањето е во тек
Stby	Подготвено за снимање

5. Индикатор за температура на боите (страница 32)

6. Индикатор за преостаната батерија (страница 57)

7. Индикатор за положба на фокусот  
Ја прикажува положбата на фокусот.

8. Индикатор за положба на зумирањето

9. Индикатор за SteadyShot

10. Индикатор за режим на фокусирање

11. Индикатор за автоматска бленда

12. Индикатор AGC

13. Индикатор за автоматска шареница

14. Индикатор за положба на шареницата  
Ја прикажува положбата на шареницата.

15. Индикатор за баланс на белата боја (страница 32)

ATW	Автоматски режим
PWB	Претходно поставен режим
Memory A	Режим Меморија А
Memory B	Режим Меморија Б
☀	Претходно поставен режим (внатре)
☀	Претходно поставен режим (надвор)

16. Индикатор за медиумскиот статус на влезот UTILITY SD

17. Индикатор за временски податоци

18. Audio level meter

### 19. Медиумски статус на влезот A/B/ индикатор за преостанат простор (страница 26)

Кога левата страна на иконата е портокалова, снимањето е можно.

Кога свети зеленото светло во горниот десен дел на иконата, репродукцијата е можна.

### 20. Индикатор за гама (страница 43)

Ја прикажува вредноста на поставката за гама.

### 21. Индикатор за форматот за снимање (кодекс) (страница 30)

Го прикажува форматот снимен на мемориската картичка XQD.

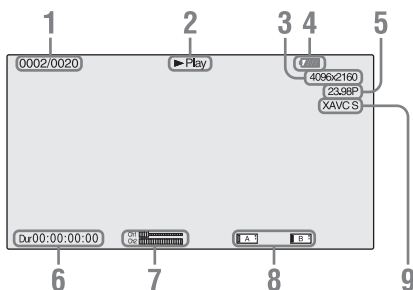
### 22. Индикатор за системска фреквенција и начин за скенирање

### 23. Индикатор за форматот за снимање (големина на слика) (страница 30)

Ја прикажува големината на слика снимена на мемориската картичка XQD.

### Информации прикажани на екранот за репродукција

Следните информации се одлично прикажани на сликата за репродукција.



1. Бр. на клип/Вкупен број на клипови

2. Режим на репродукција

3. Формат на репродукција (големина на слика)

4. Преостаната батерија

5. Формат на репродукција (стапка на кадри)


6. Временски податоци

Прикажано е траењето на филмот.

7. Ниво на аудио

Прикажани се нивоата на аудио за снимање.

### 8. Медиуми

На левата страна се појавува ознака  ако мемориската картичка има заштита за пишување.

### 9. Формат на репродукција (кодекс)

## Напојување со струја

### Полнење на комплетот батерии

Можете да го наполните комплетот батерии »InfoLITHIUM« (серија L) со дадениот полнач.

#### Забелешки

- Можете да користите комплет батерии со голем капацитет, NP-F970 (се доставува), со видеокамерата. Не можете да користите NP-F570/F770 (се продава одделно).



#### Забелешки

- Не можете да користите AC-VL1 за да ја повзмете видеокамерата на надворешен извор за напојување со струја. Кога ја поврзувате видеокамерата на сиден штекер, користете го дадениот адаптер за напојување со наизменична струја.

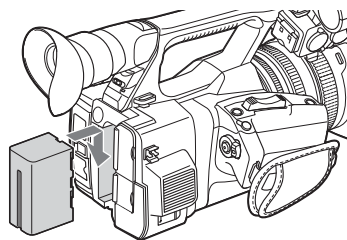
- 1 Поставете го преклопникот за режим на CHARGE.
- 2 Поврзете го кабелот за напојување со струја на полначот и сидниот штекер.
- 3 Поставете го комплетот батерии во влезот на полначот, притиснете го и вметнете го во насока на стрелката.  
Светлото на полначот се вклучува и полнењето започнува.

### По полнењето на батеријата

Светлото на полначот се исклучува (нормално полнење). Ако продолжите со полнење уште 1 час откако ќе се исклучи светлото на полначот, може да ја користите батеријата малку подолго (целосно полнење). Отстранете го комплетот батерии од полначот кога полнењето е завршено.

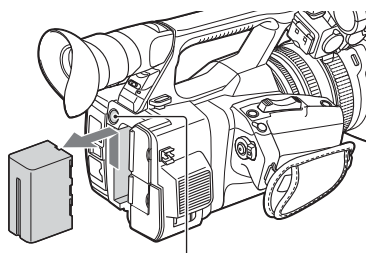
### Прикачување на комплетот батерии

Притиснете го комплетот батерии кон задната страна на видеокамерата и вметнете го внатре.



### Отстранување на комплетот батерии

Поставете го преклопникот POWER на OFF. Притиснете го копчето BATT RELEASE (ослободување на батеријата) и отстранете го комплетот батерии.



BATT RELEASE Копче (ослободување на батеријата)

### Забелешки

- Поставете на менито или поставките што се прилагодени користејќи го преклопникот AUTO/MANUAL може да се зачуваат кога преклопникот POWER е поставен на OFF. Отстранете го комплетот батерии кога приказот на екранот LCD/визирот целосно исчезнал. Во спротивно, сменетите поставки може да не се зачуваат.
- Ако го отстраните комплетот батерии или адаптерот за напојување со наизменична струја кога преклопникот POWER е поставен на ON, не може да ја вклучите видеокамерата дури и ако повторно го прикачите комплетот батерии или адаптерот за напојување со наизменична струја. Привремено поставете го преклопникот POWER на OFF, а потоа на ON.

### Складирање на комплетот батерии

Ако комплетот батерии не се користи некое време, потрошете ја батеријата и складирајте го комплетот. Погледнете во *страница 57* за детали околу складирањето на комплетот батерии.

### Време на полнење

Приближно време (минути) потребно за целосно полнење на целосно испразнет комплет батерии.

Комплет батерии	Време за нормално полнење	Време за целосно полнење
NP-F970	365	425

### Забелешки

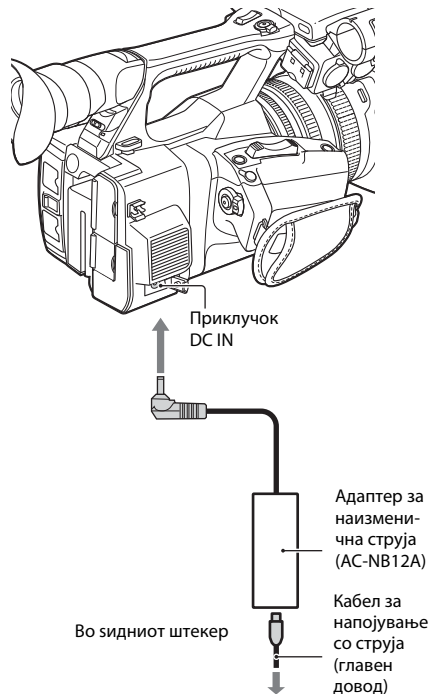
- Не можете да го користите комплетот батерии NP-F570/NP-F770 со вашата видеокамера.

### За комплетот батерии

- Пред да го наполните комплетот батерии, поставете го преклопникот POWER на OFF.

### Користење сиден штекер како извор на струја

Може да го користите адаптерот за напојување со наизменична струја.



1. Поврзете го кабелот за напојување со струја (главен довод) со адаптерот за напојување со наизменична струја.
2. Поврзете го адаптерот за напојување со наизменична струја на приклучокот DC IN на видеокамерата.
3. Поврзете го кабелот за напојување со струја на сидниот штекер.

## За адаптерот за напојување со наизменична струја

- Користете го штекерот во близина кога го користите адаптерот за напојување со наизменична струја. Веднаш исклучете го адаптерот за напојување со наизменична струја од штекерот ако се појави дефект додека ја користите видеокамерата.
- Не користете го адаптерот за напојување со наизменична струја во тесен простор, како меѓу сид и мебел.
- Не предизвикувајте краток спој на приклучокот на адаптерот за напојување со наизменична струја со метални објекти. Ова може да предизвика дефект.
- Дури и ако видеокамерата е исклучена, изворот за напојување со наизменична струја (домашна струја) ја напојува камерата додека е поврзана со сидниот штекер преку адаптерот за напојување со наизменична струја.
- Не можете да ја наполните видеокамерата со поврзување на адаптерот за напојување со наизменична струја.

## Поставка на часовникот

Кога ќе ја вклучите видеокамерата за првпат откако ќе ја купите или ако резервната батерија е целосно испразнета, во визирот и на екранот LCD се појавува првичното поставување. Поставете ги датумот и времето на вградениот часовник користејќи го овој приказ.

### Временска зона

Вредноста ја прикажува временската разлика од UTC (координирано универзално време). Сменете ја поставката ако е потребно.

### Поставување на времето и датумот

Часовникот започнува откако ќе го завртите бројчаникот SEL/SET (*страница 15*) за да ги изберете ставките или вредноста, потоа притиснете го бројчаникот SEL/SET за да ги поставите.

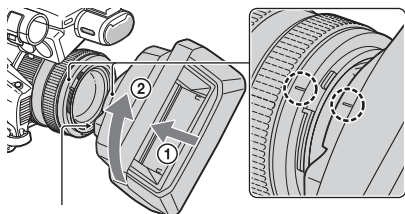
Откако приказот за поставување ќе исчезне, „Clock Set“ (*страница 48*) во менито System може да се користи за да се постави „Time Zone“ и датум/време.

### Забелешки

- Поставката за време се брише кога резервната батерија е целосно испразнета кога нема напојување со струја (нема комплет батерии и нема поврзување на приклучокот DC IN). Приказот за првично поставување ќе се прикаже следниот пат кога ќе ја вклучите видеокамерата.
- Кога е прикажан приказот за првично поставување, не се дозволени други операции, освен исклучувањето на напојувањето, додека не завршите со поставувањето за овој приказ.

## Прикачување уреди

### Прикачување на сенилото за објектив со капак за објектив

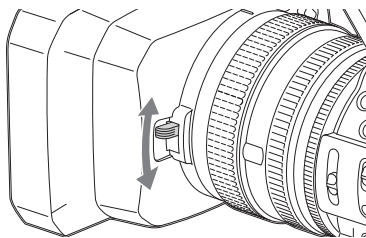


Копче PUSH (ослободување на сенилото за објектив)

Порамнете ги ознаките на сенилото за објектив со оние на видеокамерата и завртете го сенилото за објектив во насоката на стрелката ② додека не се заглави.

### Отворање или затворање на блендата на сенилото за објектив со капак за објектив

Поместете ја рачката на капакот за објектив на OPEN за да го отворите капакот и поместете ја рачката на CLOSE за да го затворите капакот за објектив.



### Отстранување на сенилото на објективот со капак за објектив

Завртете го сенилото за објектив во спротивната насока на стрелката ② во сликата додека го притискате копчето PUSH (ослободување на сенилото за објектив)

#### Забелешки

- Отстранете го сенилото за објектив со капак за објектив кога прикачувате/откачувате поларизиран филтер од  $\Phi$  72 mm или заштитен филтер.

### Прилагодување на екранот LCD или визирот

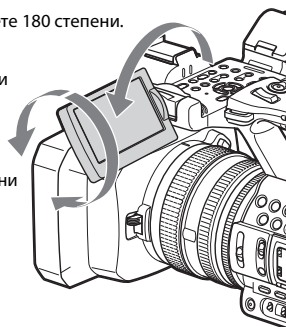
#### Екран LCD

Отворете го екранот LCD за 180 степени (①), потоа завртете го во најдобриот агол за снимање или репродукција (②).

① Отворете 180 степени.

② 90 степени (максимум)

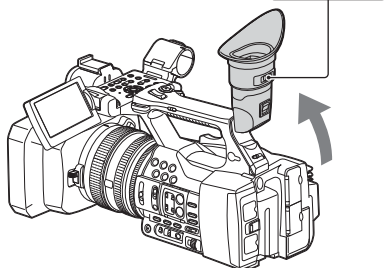
② 180 степени (максимум)



- Сликите се прикажани како слики од огледало на екранот LCD, но се снимени како нормални слики.
- Може да го вклучите осветлувањето на задното светло на екранот LCD со „LCD Backlight“ од „LCD Setting“ во менито LCD/VF (страница 46).

## Визир

Рачка за прилагодување на објективот на визирот  
Поместете ја додека  
сликата не стане појасна.



### Забелешки

- Може да видите првично трепкање на боите во визирот кога ќе го поместите видикот. Ова не е некој дефект. Трепкањето на боите нема да се снимат на медиумите за снимање.

Може да го вклучите осветлувањето на задното светло на визирот со „VF Backlight“ од „VF Setting“ во менито LCD/VF (страница 46).

## Користење мемориски картички XQD

Оваа видеокамера снима аудио и видео на мемориските картички XQD што се вметнати во влезовите за картички.

### За мемориските картички XQD

Користите ги следните мемориски картички Sony XQD.

Мемориска картичка XQD, серија S  
Мемориска картичка XQD, серија H  
Мемориска картичка XQD, серија N

Операциите не се гарантирани со други мемориски картички.

*За детали околу користењето на мемориските картички XQD и мерки за претпазливост поврзани со користењето, погледнете во упатството за работа на мемориската картичка XQD.*

### Вметнување мемориска картичка XQD

- 1 Отворете го капакот на влезот за картички.
- 2 Вметнете ја мемориската картичка XQD додека не се заглави на своето место со ознаката XQD свртена налево.

Светлото за пристап (страница 14) свети црвено, потоа се менува во зелено кога мемориската картичка е подготвена за употреба.

- 3 Затворете го капакот.

### Забелешки

- Ако погрешно вметнете мемориска картичка во влезот, мемориската картичка, влезот за мемориска картичка и податоците за сликите може да се оштетат.



## Отстранување мемориска картичка XQD

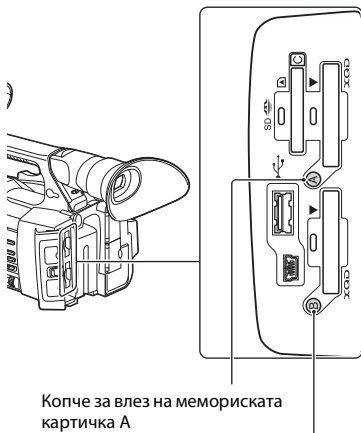
Отворете го капакот на влезот за картичката, отстранете ја мемориската картичка XQD со едно нежно притискање на мемориската картичка XQD.

### Забелешки

- Интегритетот на податоците не се гарантира ако напојувањето е исклучено или мемориската картичка е отстранета додека се пристапува до неа. Податоците на картичката може да се уништат. Бидете сигурни дека светлото за пристап свети зелено или е исклучено кога го исклучувате напојувањето или отстранувате мемориска картичка.
- Мемориска картичка XQD што е отстранета од видеокамерата после завршеното снимање може да е жешка. Ова не е некој дефект.

## Избор на влезот за мемориска картичка што ќе се користи за снимање

Притиснете го копчето A или B на влезот за мемориска картичка каде што е вметната картичката на којашто сакате да снимате. Светлото на избраниот влез свети зелено.



### Забелешки

- Може да изберете само влез во којшто веќе е вметната мемориска картичка.
- Кога на мемориската картичка се снимаат филмови, не може да го замените влезот дури и ако ги притиснете копчињата за влез на мемориската картичка A/B.

- Кога е вметната мемориска картичка само во еден влез, влезот во којшто има мемориска картичка се избира автоматски.
- Ако мемориската картичка целосно се искористи за време на снимањето, видеокамерата продолжува со снимање на мемориската картичка што е вметната во другиот влез.

## Форматирање мемориска картичка XQD

Ако мемориската картичка XQD не е форматирана или била форматирана со друг систем, на екранот LCD/визирот се појавува пораката „Media Needs to be Formatted“. Форматирајте ја картичката на следниот начин.

**Користејќи „Format Media“ (страница 47) во менито Media, одредете „Media(A)“ (влез A) или „Media(B)“ (влез B), потоа изберете „Execute“. Во порака за потврда, повторно изберете „Execute“.**

Пораката за процесите што се во тек и лентата за статус се прикажани, а светлото за пристап свети црвено.

Кога форматирањето е завршено, прикажана е порака за завршување. Притиснете го бројчаникот SEL/SET за да ја скриете пораката.

### Ако форматирањето е неуспешно

Мемориска картичка XQD што има заштита за пишување или мемориска картичка што не може да се користи со оваа видеокамера нема да се форматираат.

Кога е прикажана порака за предупредување, заменете ја картичката со соодветна мемориска картичка XQD, во согласност со упатствата во пораката.

**Забелешки**

- Сите податоци, вклучувајќи ги снимените слики и датотеките за поставување, се избришани кога мемориска картичка е форматирана.

**Проверка на преостанатото време достапно за снимање**

Додека снимате (или сте подготвени за снимање), може да го проверите преостанатиот простор за снимање за мемориската картичка XQD што е ставена во влезовите за картички на екранот LCD/визирот што го покажуваат статусот на медиумите на влезовите A/B и преостанатиот простор (*страница 18*). Достапното време за снимање со тековниот формат на видео (бит-стапка за снимање) е пресметано врз основа на преостанатиот простор на секоја картичка и е прикажано во минути.

**Забелешки**

- Се појавува икона  ако мемориската картичка има заштита за пишување.

**Замена на мемориска картичка XQD**

- Ако достапното време на двете картички е помало до 5 минути, се прикажува пораката за предупредување „Media Near Full“, светлото за снимање трепка, а во слушалките се емитува краток звук за предупредување. Заменете ги картичките со такви на коишто има доволно простор.
- Ако продолжите со снимањето додека останатото време за снимање не достигне нула, пораката се менува во „Media Full“ и снимањето престанува.

**Забелешки**

- На една мемориска картичка XQD може да се снимат до 9.999 клипови. Ако бројот на снимени клипови го достигне ограничувањето, индикаторот за преостанато време станува „0“ и се прикажува пораката „Media Full“.

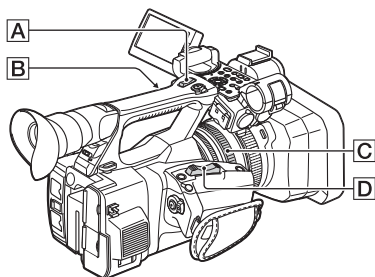
## Постапка на основна операција

Основното снимање може да се изведе со следните постапки.

- 1 Проверете дали потребните уреди се прикачени на видеокамерата и се поврзани со напојување на струја.**
- 2 Вчитајте ги мемориските картички.**  
Ако вчитате две картички, снимањето продолжува автоматски со менување на втората картичка кога првата картичка ќе се наполни.
- 3 Отворете ја блендата на сенилото за објектив со капак за објектив.**
- 4 Лизгајте го преклопникот POWER на ON додека притискате на зеленото копче.**  
Екранот за снимање се прикажува на екранот LCD/визирот.
- 5 Притиснете го копчето за снимање (страница 13).**  
Светлото за снимање свети и снимањето започнува.
- 6 За да го прекинете снимањето, повторно притиснете го копчето за снимање.**

Снимањето прекинува и видеокамерата влегува во режимот STBY (режим на подготвеност).

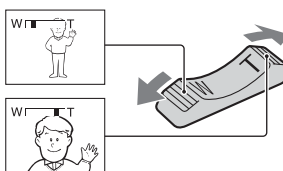
### Прилагодување на зумирањето



#### Користење на рачката за моќно зумирање

Нежно поместете ја рачката за зумирање **[D]** за поспоро зумирање. Поместете ја подалеку за побрзо зумирање.

#### Широк приказ: (широк агол)



#### Близок приказ: (телефото)

- Минималното потребно растојание помеѓу видеокамерата и предметот за фокусирање е околу 1 cm (околу 13/32 инчи) за широк агол и 80 cm (околу 2 5/8 стапки) за телефото.
- Фокусот може да не се прилагоди за одредени положби на зумирање ако предметот е оддалечен помалку од 80 cm (околу 2 5/8 стапки) од видеокамерата.
- Држете го прстот на рачката за моќно зумирање **[D]**. Ако го тргнете прстот од рачката за моќно зумирање **[D]**, може да се сними и звукот на рачката за моќно зумирање **[D]**.

#### Користење на рачното зумирање

1. Поставете го преклопникот за рачно зумирање **[B]** на VAR или FIX.
  - Кога ќе го поставите преклопникот за рачно зумирање **[B]** на VAR, можете да зумирате за приближување или оддалечување со променлива брзина.
  - Кога ќе го поставите преклопникот за рачно зумирање **[B]** на FIX, можете да зумирате за приближување или оддалечување со постојана брзина, како што е поставена во „Setting“ во „Handle Zoom“ на менито Camera (страница 43).
2. Притиснете ја рачката за рачно зумирање **[A]** за да приближите или оддалечите.

**Забелешки**

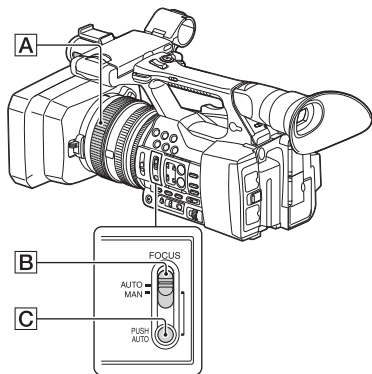
- Не може да ја користите рачката за рачно зумирање **A** кога преклопникот за рачно зумирање **B** е поставен на OFF.
- Не може да ја смените брзината на зумирање на рачката за рачно зумирање **D** со преклопникот за рачно зумирање **B**.

**Користење на прстенот за зумирање**

Можете да зумирате со саканата брзина со вртење на прстенот за зумирање **C**.  
Можни се и фини прилагодувања.

**Забелешки**

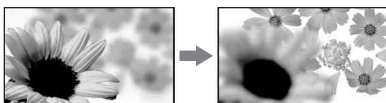
- Завртете го прстенот за зумирање **C** со средна брзина. Ако го завртите пребрзо, брзината на зумирање може да дојди зад брзината за ротација на прстенот за зумирање или може да се сними звукот на работа на зумирањето.

**Рачно прилагодување на фокусот**

Можете рачно да го прилагодите фокусот за различни услови на снимање.

Користете ја функцијата во следните случаи:

- снимање предмет пред прозорец прекриен со капки дожд;
- снимање хоризонтални ленти;
- снимање предмет со мал контраст помеѓу него и неговата заднина;
- кога сакате да се фокусирате на предмет во заднината;



— снимање неподвижен предмет користејќи статив.

## 1 За време на снимањето или во режим на подготвеност, поставете го преклопникот FOCUS **B** на MAN.

Индикаторот за режимот на фокусирање се менува на „MF“.

## 2 Завртете го прстенот за фокусирање **A** и прилагодете го фокусот.

За рачно фокусирање

- Полесно е да се фокусирате на објектот кога ја користите функцијата за зумирање. Поместете ја рачката за моќно зумирање кон T (телефото) и прилагодете го фокусот, потоа кон W (широк агол) за да го прилагодите зумирањето за снимање.
- Кога сакате да снимите некој објект одблиску, поместете ја рачката за моќно зумирање кон W (широк агол) за целосно да ја зголемите сликата, потоа прилагодете го фокусот.

**Враќање на автоматското прилагодување**

Поставете го преклопникот FOCUS **B** на AUTO.

Индикаторот за режим на фокусирање се менува на „AF“ и се враќа автоматското прилагодување на фокус.

**Привремено користење на автоматскиот фокус (Притиснете автоматски фокус)**

Снимете го објектот додека притискате и држите на копчето PUSH AUTO **C**.

Ако го отпуштите копчето, поставката се враќа на рачно фокусирање.

Користете ја оваа функција за да го смените фокусот од еден предмет на друг. Сцените се менуваат без проблеми.

- Информациите за фокусното растојание (кога е темно и прилагодувањето на фокусот е тешко) се појавуваат за околу 3 секунди во следните случаи: (Нема да се прикажат правилно ако користите објектив за претворање (се продава одделно).)
  - Кога го вртите прстенот за зумирање додека „MF“ е прикажан на екранот

**Користење на издадениот фокус (проширен фокус)**

Во стандардната поставка, „Focus Magnifier“ е назначено на копчето ASSIGN 7 (страница 36).

Притиснете го копчето ASSIGN 7.

Се појавува екранот за зголемување на фокусот, а центарот на екранот се зголемува за околу двапати. Ќе биде полесно да ја потврдите поставката за фокусирање во рачното фокусирање. Екранот се враќа во оригиналната големина кога повторно ќе го притиснете копчето.

**Забелешки**

- Дури и ако сликата се појави проширено на екранот, снимената слика не е проширена.

**Репродукција на снимен клип**

Може да го репродуцирате снимениот клип додека видеокамерата е во режим на подготвеност.

- 1 Вметнете ја мемориската картичка XQD.**
- 2 Притиснете го копчето PLAY/PAUSE од копчињата за контрола на репродукцијата.**
- 3 Побарајте го саканиот клип со притискање на копчето PREV или NEXT.**
- 4 Притиснете го копчето PLAY/PAUSE.**  
Сликата на репродукцијата се појавува во визирот.

Операцијата за репродукција се изведува на следниот начин.

Копче PLAY/PAUSE: ја паузира репродукцијата. За да продолжите со репродукцијата, повторно притиснете го ова копче.

Копче F FWD/копче F REV: брза репродукција. За да се вратите на нормалната репродукција, притиснете го копчето PLAY/PAUSE.

Копче STOP: ги прекинува репродукцијата или снимањето.

**Надгледување на аудиоот**

Во режимот на нормална репродукција, можете да ги надгледувате снимените аудиосигнали преку поврзаните слушалки. Можете да изберете аудиоканал којшто ќе се надгледува и прилагодете ја јачината на звукот со „Audio Output“ (страница 45) во мениот Audio.

**Скок на почетокот на клипот****Почеток на репродукцијата од почетокот на клипот**

Притиснете го копчето PREV или копчето NEXT од копчињата за контрола на репродукцијата (страница 15). Може да скокнете до почетокот на саканиот клип со постојано притискање на кое било копче.

**Менување меѓу мемориските картички XQD**

Кога се вчитани две мемориски картички, притиснете го копчето за избирање (страница 14) за да замените меѓу мемориските картички.

**Забелешки**

- Не можете да менувате меѓу мемориските картички XQD за време на репродукција. Продолжената репродукција на картички во влезовите А и В не е можна.

**Клип (снимени податоци)**

Кога ќе прекинете со снимањето, видеото, аудиоот и помошните податоци од почетокот до крајот на снимањето се снимени како единствен клип на мемориската картичка XQD.

**Максимално траење на еден клип**

Максималната должина на клипот е 13 часа. Максималното продолжено време на снимање за филм е приближно 13 часа. Ако времето на снимање достигне приближно 13 часа, снимањето ќе прекине.

## Менување на основните поставки

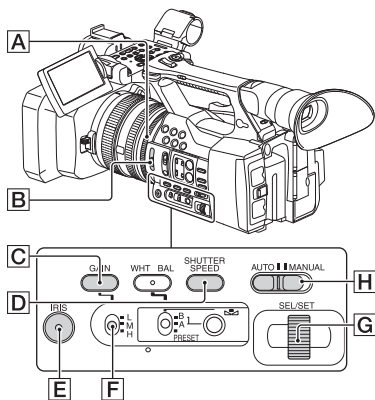
Можете да направите промени на поставките врз основа на наменетата употреба на снименото видео или условите на снимање.

### Формат на снимање

Избирниот формат зависи од поставката на регионот каде што се користи видеокамерата (Country).

За да го смените форматот, користете „Video Format“ во „Rec Format“ (страница 47) од менито System.

### Прилагодување на осветленоста на сликата



Можете да ја прилагодите осветленоста на сликата со прилагодување на шареницата, придобивката или брзината на блендата или со намалување на количеството светлина со преклопникот ND FILTER **[B]**.

### Прилагодување на шареницата

Можете рачно да ја прилагодите шареницата за контрола на количеството светлина што влегува во објективот. Со прилагодување на шареницата, можете да ја замените или затворите (**CLOSE**) решетката на објективот, што е изразено со вредност F помеѓу F1,6 и F11. Количеството светлина се зголемува со големината на решетката (вредноста F се намалува). Количеството светлина се намалува со големината на решетката (вредноста F се зголемува). Тековната вредност F се појавува на екранот.

1. За време на снимањето или во режим на подготвеност, поставете го преклопникот AUTO/MANUAL **[H]** на MANUAL.
  2. Кога шареницата е автоматски прилагодена, притиснете го копчето IRIS **[E]**. Се појавува вредноста на шареницата. Кога вредноста на шареницата е автоматски прилагодена, се прикажува „A.Iris“.
  3. Прилагодете ја шареницата со прстенот за шареница **[A]**.
- Вредноста F се приближува на F3,4 како што положбата на зумот се менува од W до T дури и кога ќе ја отворите решетката со поставување на вредноста F помалку од F3,4, како на пример F1,6.
  - Опсегот на фокусирање, којшто е важен ефект на решетката, се вика длабочина на полето. Длабочината на полето станува политка кога решетката е отворена и подлабока кога решетката е затворена. Користете ја решетката креативно за да го добиете саканиот ефект на вашата фотографија.
  - Ова е pogodно за замаглување или изострување на заднината.

### Автоматско прилагодување на шареницата

Притиснете го копчето IRIS [E] или поставете го преклопникот AUTO/MANUAL [H] на AUTO.

„A.Iris“ се прикажува веднаш до вредноста на шареницата.

#### Забелешки

- Кога ќе го поставите преклопникот AUTO/MANUAL [H] на AUTO, другите рачно прилагодени ставки (придобивка, брзина на блендата, баланс на белата боја) исто така стануваат автоматски.

### Прилагодување на придобивката

Можете да ја прилагодите придобивката рачно кога не сакате да користите AGC (автоматска контрола на придобивката).

1. За време на снимањето или во режим на подготвеност, поставете го преклопникот AUTO/MANUAL [H] на MANUAL.
2. Кога придобивката е автоматски прилагодена, притиснете го копчето GAIN [E]. Се прикажува „AGC“.
3. Поставете го преклопникот за придобивка [F] на H, M или L. Вредноста на придобивката за избраната положба на преклопникот за придобивка се појавува на екранот. Можете да ја поставите вредноста на придобивката за H/M/L од „Gain“ од менито Camera (страница 42).

### Автоматско прилагодување на придобивката

Притиснете го копчето GAIN [E]

или поставете го преклопникот AUTO/MANUAL [H] на AUTO.

Вредноста на придобивката исчезнува.

„AGC“ се прикажува веднаш до вредноста на придобивката.

#### Забелешки

- Кога ќе го поставите преклопникот AUTO/MANUAL [H] на AUTO, другите рачно прилагодени ставки (шареница, брзина на блендата, баланс на белата боја) исто така стануваат автоматски.

### Прилагодување на брзината на блендата

Можете рачно да ја прилагодите и фиксирате брзината на блендата. Можете да направите објект во движење да изгледа дека мирува или да го нагласите движењето на објект во движење со прилагодување на брзината на блендата.

1. За време на снимањето или во режим на подготвеност, поставете го преклопникот AUTO/MANUAL [H] на MANUAL.
2. Притиснете го копчето SHUTTER SPEED [D] за да ја прикажете вредноста на блендата.
3. Сменете ја вредноста на блендата што е прикажана на екранот со вртење на бројчаникот SEL/SET [G]. Можете да ја прилагодите брзината на блендата во опсег од 1/4 секунда до 1/9.000 секунда (NTSC Area) и од 1/3 секунда до 1/9.000 секунда (PAL Area). Поставената вредност на блендата се појавува на екранот. На пример, „1/100“ се појавува на екранот кога ќе ја поставите вредноста на блендата на 1/100 секунда. Колку што е поголема вредноста на именителот на екранот, толку е поголема вредноста на блендата.
4. Притиснете го бројчаникот SEL/SET [G] за да ја заклучите вредноста на блендата. За повторно да ја прилагодите брзината на блендата, направете ги чекорите 2-4.
  - Опсегот на брзината на блендата што може да се постави зависи од стапката на кадри.
  - Тешко е да се фокусира автоматски при мала брзина на блендата. Препорачано е рачно фокусирање кога видеокамерата е прикачена на статив.
  - Кога снимате под флуоресцентни светла, натриумски светла или светла од жива, сликата може да трепка или да ги смени боите или може да има хоризонтални линии на шум. Можеби ќе можете да ја прилагодите ситуацијата со прилагодување на брзината на блендата

### Автоматско прилагодување на брзината на блендата

Притиснете го копчето SHUTTER SPEED **D** двапати или поставете го преклопникот AUTO/MANUAL **H** на AUTO. Вредноста на блендата исчезнува. Кога вредноста на брзината на блендата е автоматски прилагодена, се прикажува „A.SHT“.

#### Забелешки

- Кога ќе го поставите преклопникот AUTO/MANUAL **H** на AUTO, другите рачно прилагодени ставки (шареница, придобивка, баланс на белата боја) исто така стануваат автоматски.

### Прилагодување на количеството светлина (филтер ND)

Можете јасно да го снимате објектот со користење на преклопникот ND FILTER **B** кога средината на снимање е премногу светла. OFF: Не се користи филтерот ND.

- 1: Намалете ја вредноста на светлината на 1/4.
- 2: Намалете ја вредноста на светлината на 1/16.
- 3: Намалете ја вредноста на светлината на 1/64.

Додека вредноста на шареницата е автоматски прилагодена, се прикажува „Video Level Warning“.

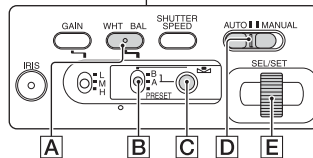
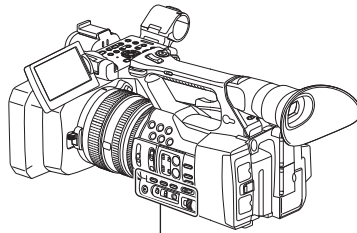
Ако трепка ND OFF, поставете го преклопникот ND FILTER на OFF. Иконата на филтерот ND ќе исчезне од екранот.

#### Забелешки

- Ако го смените преклопникот ND FILTER **B** за време на снимањето, филмот и звукот може да се искривени.
- Кога ја прилагодувате шареницата рачно, „Video Level Warning“ не е прикажано дури и ако количеството светлина се прилагоди со преклопникот ND FILTER.

Додека снимате светол објект, може да се појави прекршување ако повеќе ја затворите решетката, резултирајќи со нејасен фокус (ова е честа појава со видеокамерите). Преклопникот ND FILTER **B** ја задушува оваа појава и дава подобри резултати на снимањето.

### Прилагодување на природната боја (баланс на белата боја)









Може да го прилагодите и фиксирате балансот на белата боја според условите на осветлување во средината на снимање.

Можете да ги складирате вредностите за баланс на белата боја во меморијата A (☞ A) и меморијата B (☞ B), соодветно. Ако балансот на белата боја не е повторно прилагоден, вредностите ќе останат откако ќе се исклучи напојувањето со струја. Кога ќе изберете PRESET, „Outdoor“, „Indoor“ или „Color Temp.“ е поставено, согласно со она што сте избрале претходно со „Preset White“ во „White“ од менито Paint.








- 1 **За време на снимањето или во режим на подготвеност, поставете го преклопникот AUTO/MANUAL **D** на MANUAL.**
- 2 **Притиснете го копчето WHT BAL **A**.**
- 3 **Поставете го меморискиот преклопник за баланс на белата боја **B** на едно од PRESET/A/B.** Изберете A или B за снимање со поставката за баланс на белата боја што е зачувана на A или B.



Индикатор	Услови на снимање
 A (Меморија А)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вредностите за баланс на белата боја што се прилагодени според изворите на светлина може да се складираат во меморијата А и меморијата В. Следете ги чекорите во „Зачувување на прилагодената вредност на балансот на белата боја во меморијата А или В“ (страница 33).</li> </ul>
 B (Меморија В)	
 Outdoor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Снимање неонски знаци или огномети</li> <li>Снимање зајдисонце/изгрев, моменти по зајдисонце или пред изгрев</li> <li>Под дневни флуоресцентни светла</li> </ul>
 Indoor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Под услови на осветлување што често се менуваат, како сала за забава</li> <li>Под силна светлина, како во фотографско студио</li> <li>Под натриумски светла или светла од жива</li> </ul>
Температура на боите („Color Temp.“)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Температурата на боите може да се постави меѓу 2.300 К и 15.000 К (стандардната поставка е 3.200 К).</li> </ul>

- Можете да ја смените температурата на боите. Поставете „Color Temp.“ во „Preset White“ во „White“ од менито Paint и меморискиот преклопник за баланс на белата боја **[B]** на PRESET, потоа притиснете го копчето  (едно притискање) **[C]**. Завртете го бројчаникот SEL/SET **[E]** додека не се појави саканата температура на боите, потоа притиснете го бројчаникот за да ја поставите температурата. Исто така, можете да ја поставите температурата на боите со притискање на копчето WHT BAL **[A]** +  (едно притискање) **[C]**.

## Зачувување на прилагодената вредност на балансот на белата боја во меморијата А или В

1. Поставете го меморискиот преклопник за баланс на белата боја А ( А) или В ( В) во чекорот **3** од „Прилагодување на природната боја (баланс на белата боја)“.
2. Снимете бел објект, на пример, бел лист хартија, цел екран во истиот услов на осветлување како оној во којшто се наоѓа предметот.
3. Притиснете го копчето  (едно притискање) **[C]**.  А или  В започнува брзо да трепка. Ќе остане вклучено кога прилагодувањето на балансот на белата боја е завршено и прилагодената вредност е зачувана во  А или  В.

### Забелешки

- Можби ќе биде потребно подолго време да се прилагоди балансот на белата боја, зависно од условите на снимање. Ако сакате да извршите друга операција пред да заврши прилагодувањето, поставете го меморискиот преклопник за баланс на белата боја **[B]** во друга положба за привремено да се прекине прилагодувањето на балансот на белата боја.

### Автоматско прилагодување на балансот на белата боја

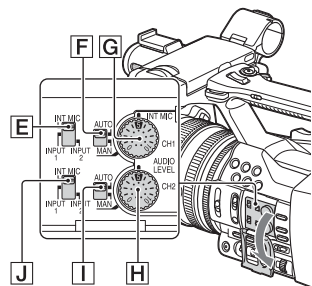
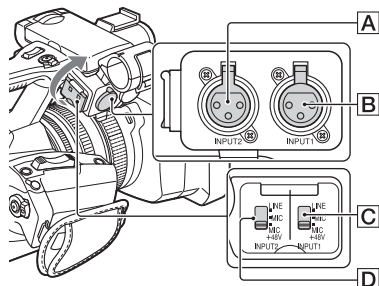
Притиснете го копчето WHT BAL **[A]** или поставете го преклопникот AUTO/MANUAL **[D]** на AUTO.

### Забелешки

- Кога ќе го поставите преклопникот AUTO/MANUAL **[D]** на AUTO, другите рачно прилагодени ставки (шареница, придобивка и брзина на блендата) исто така стануваат автоматски.

## Автоматско поставување

Следните приклучоци, преклопници и бројчаници ви овозможуваат да го поставите звукот што ќе се снима.



### Надворешни приклучоци и преклопници за влез на аудио

- Приклучок INPUT 1 **B**
- Приклучок INPUT 2 **A**
- Преклопник INPUT 1 **C**
- Преклопник INPUT 2 **D**

### Преклопници за извори на аудио

- Преклопник CH1 (INT MIC/INPUT 1/INPUT 2) **E**
- Преклопник CH2 (INT MIC/INPUT 1/INPUT 2) **J**

### Контроли за ниво на аудио

- Преклопник CH1 (AUTO/MAN) **F**
- Преклопник CH2 (AUTO/MAN) **I**
- Бројчаник AUDIO LEVEL (CH1) **G**
- Бројчаник AUDIO LEVEL (CH2) **H**

## Користење на внатрешниот микрофон

Звукот ќе се снима во стерео кога го користите внатрешниот микрофон.

### Поставете ги преклопниците CH1 (INT MIC/INPUT 1/INPUT 2) и CH2 (INT MIC/INPUT 1/INPUT 2) на INT MIC.

- Ако нивото на снимање е ниско, поставете го „INT MIC Sensitivity“ во „Audio Input“ од менито Audio на „High“ (страница 45).
- За да го намалите завивањето на ветерот, поставете го „INT MIC Wind Filter“ во „Audio Input“ од менито Audio на „On“ (страница 45).

## Снимање звук од надворешен аудиоуред

За да користите надворешен аудиоуред или микрофон (се продава одделно), сменете ги поставките на следниот начин.

1. Изберете го влезниот извор.  
Поставете ги преклопниците INPUT 1/INPUT 2 според уредите што се поврзани на приклучоците INPUT 1/INPUT 2.

Аудиоуреди	Положба на преклопникот
Надворешен аудиоуред (миксер итн.)	LINE
Динамични микрофони и микрофони со вградена батерија	MIC
Микрофон со напојување со струја од +48 V (фантомско напојување со струја)	MIC+48V

- Ако поврзете уред што не поддржува фантомско напојување со струја од +48 V, може да се појави дефект ако го поставите преклопникот на MIC+48V. Проверете пред да го поврзете уредот.
- Кога на приклучокот INPUT не е поврзан уред, поставете го преклопникот INPUT на тој приклучок на LINE за да спречите шум.

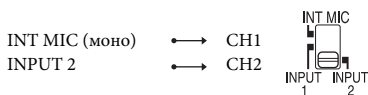
2. Поставете го влезното ниво на микрофонот.
  - Поставете го влезното ниво на микрофонот преку „INPUT1 Reference/ INPUT2 Reference“ во „Audio Input“ од менито Audio (страница 45). Прилагодете според чувствителноста на микрофонот.

3. Изберете го каналот што сакате да го снимате.

Користејќи ги преклопниците CH1/CH2, изберете го изворот што ќе се снима на секој канал.

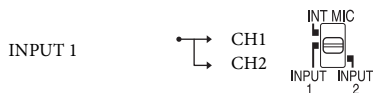
Кога преклопникот CH1 е поставен на INT MIC

Влезен извор и снимен канал	Поставка на преклопникот CH2
-----------------------------	------------------------------

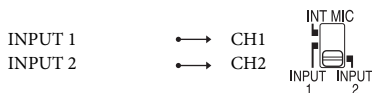


Кога преклопникот CH1 е поставен на INPUT 1

Влезен извор и снимен канал	Поставка на преклопникот CH2
-----------------------------	------------------------------



Влезен извор и снимен канал	Поставка на преклопникот CH2
-----------------------------	------------------------------



- Кога преклопникот CH1 е поставен на INPUT 2, изворот INPUT 2 се снима на CH1.
- Кога користите стереомикрофон (2 приклучоци XLR), поврзете го приклучокот за каналот L (лево) на приклучокот INPUT 1 и приклучокот за каналот R (десно) на приклучокот INPUT 2. Поставете го преклопникот CH1 на INPUT 1, а преклопникот CH2 на INPUT 2.

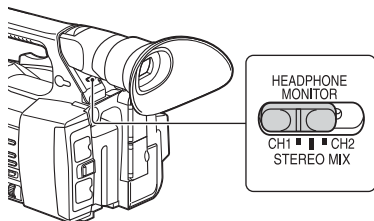
### Прилагодување на јачината на звукот

Кога двата преклопника CH1/CH2 се поставени на INT MIC, левиот и десниот канал се поврзани на преклопникот и бројчаникот CH1.

1. Поставете го преклопникот AUTO/MAN (F или I) на каналот да се прилагоди на MAN. На екранот LCD се појавува  $M_1$ .
2. Во текот на снимањето или во режимот на подготвеност, завртете го бројчаникот AUDIO LEVEL (G или H) на каналот што треба да се прилагоди.

### Враќање на автоматското прилагодување

Поставете го преклопникот AUTO/MAN (F или I) на рачно прилагодениот канал на AUTO.



Можете да го изберете каналот со поставување на преклопникот CH1 или CH2, за емитување од слушалките. Погледнете „Headphone Out“ во „Audio Output“ од менито Audio на звукот на STEREO MIX (страница 45).

## Корисни функции

### Копчиња што се назначуваат

Видеокамерата има седум копчиња што се назначуваат (страница 11, 12) на коишто може да назначите различни функции според вашите желби.

### Менување функции

Користете „Assignable Button“ (страница 48) во менито System.

Назначените функции може да се прегледаат на екранот за статус на копчето што може да се назначи (страница 16).

### Стандардно назначени функции

- Копче 1 Off
- Копче 2 Off
- Копче 3 Off
- Копче 4 Zebra
- Копче 5 Peaking
- Копче 6 Thumbnail
- Копче 7 Focus Magnifier

### Функции што може да се назначат

- Off
- Marker (страница 46)
- Zebra (страница 46)
- Peaking (страница 46)
- Focus Magnifier (страница 29)
- Auto Exposure Level (страница 42)
- SteadyShot (страница 42)
- Color Bars (страница 42)
- Rec Lamp[F] (страница 48)
- Rec Lamp[R] (страница 48)
- Thumbnail (страница 49)

## Екрани со мали слики

Кога ќе го притиснете копчето THUMBNAIL (страница 15), клиповите што се снимени на мемориската картичка XQD се прикажани како мали слики на екранот.

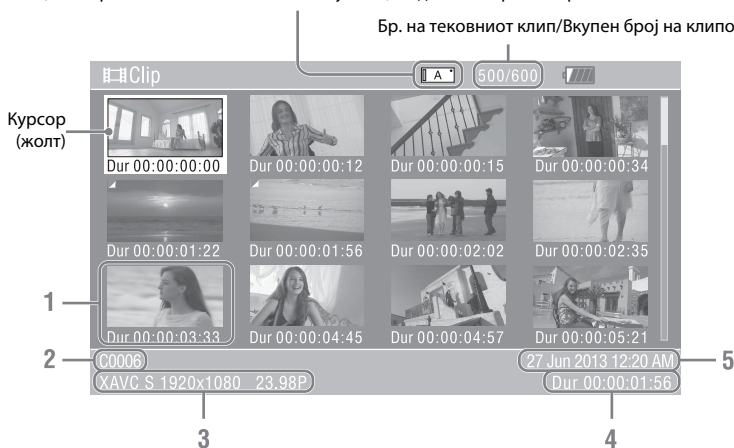
Можете да ја започнете репродукцијата од избраниот клип на екранот со мали слики. Сликата на репродукцијата може да се види на екранот LCD/визир и на надворешните монитори.

Притиснете го копчето THUMBNAIL за да излезете од екранот со мали слики и да се вратите на екранот за снимање.

### Конфигурација на екранот

Информациите за избраниот клип со курсорот се прикажани на дното на екранот.

Иконата на тековната мемориска картичка XQD е означена, а неизбраната картичка е засенета. (Ако картичката има заштита за пишување, на десната страна е прикажана икона за катанец.)



#### 1. Мали слики

Малата слика на секој клип е индексен кадар од клипот. Кога снимате, првиот кадар на клипот автоматски се поставува како индексен кадар.

Под секоја мала слика се прикажани информациите за клипот/кадарот. Може да ја смените прикажаната ставка на „Thumbnail Caption“ во „Customize View“ (страница 38) од мениот со мали слики.

#### 2. Име на клипот

Се прикажува името на избраниот клип.

#### 3. Формат на видео на снимање

Се прикажува форматот на датотека на избраниот клип.

#### 4. Траење на клипот

#### 5. Датум и време на создавање

## Се репродуцираат клипови

### Репродукција на избраниот и следните клипови во редослед

- 1 **Свртете го бројчаникот SEL/SET (страница 15) за да го преместите курсорот на малата слика на клипот со којшто сакате да ја започнете репродукцијата.**
- 2 **Притиснете го бројчаникот SEL/SET.** Репродукцијата започнува од почетокот на избраниот клип.

#### Забелешки

- Сликата на репродукцијата може привремено да се искриви или да замрзне меѓу клиповите. Во оваа состојба не можете да ракувате со видеокамерата.
- Кога ќе изберете клип на екранот со мали слики и ќе ја започнете репродукцијата, сликата на репродукција на почетокот на клипот може да е искривена. За да ја започнете репродукцијата без искривување, паузирајте ја веднаш штом ќе ја започнете, притиснете го копчето PREV од копчињата за контрола на репродукцијата за да се вратите на почетокот на клипот, потоа рестартирајте ја репродукцијата.

## Користење на клипот

На екранот со мали слики, можете да ракувате со клиповите или да ги потврдите дополнителните податоци за нив користејќи го менито со мали слики. Менито со мали слики се појавува кога ќе го притиснете копчето OPTION (страница 15) на екранот со мали слики.

### Користење на менито со мали слики

Свртете го бројчаникот SEL/SET (страница 15) за да изберете ставка од менито, потоа притиснете го бројчаникот SEL/SET. Притискањето на копчето CANCEL/BACK (страница 15) ја враќа претходната состојба. Притискањето на копчето OPTION кога се прикажува менито со мали слики го исклучува менито.

#### Забелешки

- Кога мемориската картичка XQD има заштита за пишување, некои операции не се достапни.
- Може да постојат ставки кои не може да се изберат, во зависност од статусот кога се прикажува менито.

### Мени за користење на клипот

#### Display Clip Properties

Ги прикажува деталните информации на екранот на клипот (страница 39).

#### Delete Clip

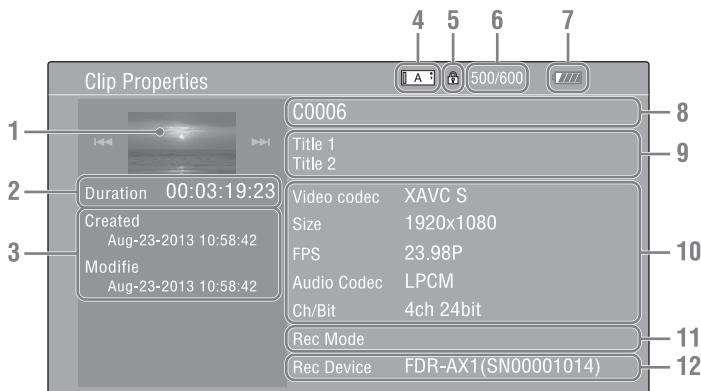
Изберете клип: Го брише избраниот клип (страница 40).

#### Customize View

Thumbnail Caption: Ги менува ставките што се прикажани под малата слика (страница 40).

## Прикажување на деталните информации на екранот на клипот

Изберете „Display Clip Properties“ од менито со мали слики.



1. Слика на тековниот клип

2. Временски код

Траење: Траење на клипот

3. Датум на снимање/измена

4. Тековно избрана мемориска картичка

5. Икона за заштита на медиуми

6. Бр. на клипот/Вкупен број на клипови

7. Икона за батерија

8. Име на клипот

9. Наслов на клипот 1/2

10. Формат на снимање

Video Codec: Кодекс за видео

Size: Големина на сликата

FPS: Стапка на кадри/бит-стапка

Audio Codec: Кодекс за аудио

Ch/Bit: Број на снимениот аудиоканал/  
бит на аудиоснимка

11. Посебни информации за снимање

12. Име на уредот за снимање

## Бришење клипови

Можете да ги избришете клиповите од мемориската картичка XQD.

Изберете „Select Clip“ од „Delete Clip“ на менито со мали слики.

Може да изберете повеќе клипови за бришење. Притиснете го копчето OPTION (страница 15) откако ќе го изберете клипот за бришење.

## Менување на информациите на екранот со мали слики

Може да ги смените информациите на клипот/кадарот што се прикажани под малите слики.

Изберете ја прикажаната ставка од „Thumbnail Caption“ во „Customize View“ на менито со мали слики.

Date Time: Датум на создавање или време на измена

Time Code: Временски код

Duration: Траење

Sequential Number: Број на мала слика



## Користење на менито за поставки

Менито за поставки, кое ви овозможува да изведувате различни поставки што се потребни за снимање и репродуцирање, се појавува на екранот LCD/визир ако го притиснете копчето MENU. (Менито за поставки може да се прикаже на надворешниот видеомонитор.)

### Контроли на менито

#### Копче MENU (страница 15)

За вклучување/исклучување на режимот мени за да се користат менијата за поставки.

#### Бројчаник SEL/SET (страница 15)

При вртење на бројчаникот, курсорот се поместува нагоре или надолу, овозможувајќи ви да избирате ставки од менито или да поставувате вредности.

Притиснете на SEL/SET за да ја изберете означената ставка.

#### Копче CANCEL/BACK (страница 15)

За враќање на претходното мени. Некоја незавршена промена се откажува.

#### Копче $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ SET

Кога ќе ги притиснете копчињата  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ , курсорот се движи во соодветната насока, овозможувајќи ви да изберете ставки од менито или да поставите вредности. Притиснете го копчето SET за да влезете во означената ставка.

#### Забелешки

- Во режимот Focus Magnifier (страница 29), не може да се користи менито поставки.

### Поставување на менијата Поставки

Свртете го бројчаникот SEL/SET за да го поставите курсорот на ставката од менито што сакате да ја поставите, потоа притиснете на SEL/SET за да ја изберете ставката.

- Областа за избирање ставки во менито може да прикаже најмногу девет реда. Кога не може да се прикажат сите ставки истовремено, може да лизгате нагоре или надолу поместувајќи го курсорот.

- За ставките кои имаат многу достапни вредности (на пример: од -99 до +99), областа за достапната вредност не се прикажува. Наместо тоа, означена е тековната поставка, што означува дека поставката е спремна за промена.
- Кога ќе изберете „Execute“ за извршна ставка, ќе се изврши соодветната функција.
- Кога ќе изберете ставка што мора да се потврди пред извршување, екранот за менито исчезнува привремено, а се прикажува порака за потврдување. Следете ги упатствата на пораката и назначете дали да се изврши или откаже.

## Список на менито за поставки

Функциите и достапните поставки на менијата се дадени подолу.  
Стандардните фабрички поставки се прикажани со задебелени знаци (на пример: **18 dB**).

### Мени Camera

Camera	Потпоставки и поставување	Содржина
Ставки на менито	вредности	
Gain Поставувања за вредноста	Gain<H> 0 dB / 3 dB / 6 dB / 9 dB / 12 dB / 15 dB / <b>18 dB</b> / 21 dB	Ја поставува меморираната вредност <H> за вредноста.
	Gain<M> 0 dB / 3 dB / 6 dB / <b>9 dB</b> / 12 dB / 15 dB / 18 dB / 21 dB	Ја поставува меморираната вредност <M> за вредноста.
	Gain<L> <b>0 dB</b> / 3 dB / 6 dB / 9 dB / 12 dB / 15 dB / 18 dB / 21 dB	Ја поставува меморираната вредност <L> за вредноста.
Auto Exposure Поставување за целиот систем за контрола на ниво	Level -2.0 / -1.75 / -1.5 / -1.25 / -1.0 / -0.75 / -0.5 / -0.25 / <b>0</b> / +0.25 / +0.5 / +0.75 / +1.0 / +1.25 / +1.5 / +1.75 / +2.0	Го поставува нивото за TLCS.
	Speed од -99 до +99 ( <b>±0</b> )	Ја поставува брзината на контролата за TLCS.
	AGC Limit 3 dB / 6 dB / 9 dB / 12 dB / <b>15 dB</b> / 18 dB / 21 dB / 24 dB	Ја поставува максималната вредност за функцијата AGC.
	A.SHT Limit <b>Off</b> / 1/100 / 1/150 / 1/200 / 1/250	Ја поставува најголемата брзина на блендата за функцијата автоматска бленда.
	Setting On / <b>Off</b>	Ги вклучува или исклучува лентите за боја.
Color Bars Поставување за лентите за боја	Type <b>ARIB</b> / SMPTE / 75% / 100%	Го избира типот на ленти за боја.
	Mode Auto / On / <b>Off</b>	Го поставува режимот за корекција на треперењето.
Flicker Reduce Поставување за корекција на треперењето	Frequency 50 Hz / 60 Hz	Ја поставува енергетската фреквенција на светлата што предизвикува треперење.
	Setting On / <b>Off</b>	Ја вклучува или исклучува функцијата SteadyShot.
SteadyShot Поставување за функцијата SteadyShot	SteadyShot Type Hard / <b>Standard</b> / Soft / Wide Conversion	Го избира типот на SteadyShot.

Camera		
Ставки на менито	Потставки и поставување вредности	Содржина
<b>Handle Zoom</b> Поставување за брзината на рачката за зумирање	Setting од 1 до 8 (3)	Ја поставува брзината на рачката за зумирање. (Оваа функција е достапна само кога прекинувачот на рачката за зумирање е поставена на „FIX“.)

## Мени Paint

Paint		
Ставки на менито	Потставки и поставување вредности	Содржина
<b>White</b> Поставување за баланс на белата боја	Preset White <b>Outdoor</b> / Indoor / Color Temp.	Го избира типот што ќе се користи како мемориран.
	Color Temp. <Preset> од 2300 К до 15.000 К ( <b>3200 К</b> )	Ја прикажува и ја избира температурата на бојата за балансот на белата боја што е складиран во нејзината меморија.
	Shockless White Off / 1 / 2 / 3	Ја поставува брзината на промена во балансот на белата боја кога режимот на балансот е поставен на Off; се менува веднаш. 1 до 3: Изберете поголем број за побавно да го менувате балансот на белата боја преку интерполација.
	ATW Speed 1 / 2 / <b>3</b> / 4 / 5	Ја поставува брзината на реакција во режимот ATW. 1: Најголема брзина на реакција
<b>Offset White</b> Поставување за изедначувањето на балансот на белата боја	Setting On / <b>Off</b>	Го вклучува или исклучува „Offset White“ што служи за автоматскиот баланс на белата боја (едно притискање) и за функцијата ATW.
	Offset<A> од -99 до +99 ( $\pm 0$ )	Приспособете го нивото на изедначувањето за балансот на белата боја за нејзината меморија (A).
	Offset<B> од -99 до +99 ( $\pm 0$ )	Приспособете го нивото на изедначувањето за балансот на белата боја за нејзината меморија (B).
	Offset<ATW> од -99 до +99 ( $\pm 0$ )	Приспособете го нивото на изедначувањето за балансот на белата боја за ATW.
<b>Gamma</b> Приспособување на компензацијата за гама	Gamma Category <b>STD</b> / CINE	Изберете помеѓу „STD“ (стандардна гама) или „CINE“.
	Gamma Select	Ја избира гама-табелата што се користи за компензација на гама.
	Кога „Gamma Category“ е поставено на „STD“ STD1 DVW / STD2 $\times 4.5$ / STD3 $\times 3.5$ / STD4 240M / <b>STD5 R709</b> / STD6 $\times 5.0$ Кога „Gamma Category“ е поставено на „CINE“ <b>Cinematone1</b> / Cinematone2	
<b>Detail</b> Поставување за приспособување детали	Manual Setting On / <b>Off</b>	Ја вклучува или исклучува функцијата за приспособување детали.
	Level од -99 до +99 ( $\pm 0$ )	Го прилагодува нивото на детали.

Paint		
Ставки на менито	Потставки и поставување вредности	Содржина
<b>Skin Detail</b> Приспособување на компензацијата за детали на маската	Setting <b>On / Off</b>	Ја вклучува или исклучува функцијата за компензација на детали на маската.
	Area Detection Execute/Cancel	Ја открива бојата за компензација на детали на маската. Execute: ја извршува функцијата.
	Area Indication <b>On / Off</b>	Ја вклучува или исклучува функцијата што ја прикажува зебра-шемата во целната област за компензација на деталите за маската.
	Level од -99 до +99 ( $\pm 0$ )	Го прилагодува нивото детали за маската.
	Saturation од -99 до +99 ( $\pm 0$ )	Приспособете го нивото на бојата (заситувањето) за компензацијата на детали на маската.
	Hue од 0 до 359	Приспособете ја нијансата на бојата за компензацијата на детали на маската.
	Width од 0 до 90 ( <b>40</b> )	Приспособете ја ширината за нијансата на бојата за компензацијата на детали на маската.
	<b>Matrix</b> Поставување за корекција на матрицата	Setting <b>On / Off</b>
Preset Matrix <b>On / Off</b>		Ја вклучува или исклучува функцијата за меморираната матрица.
Preset Select <b>Standard</b> / High Saturation / FL Light / Cinema		Ја избира претходно меморираната матрица.
User Matrix <b>On / Off</b>		Ја вклучува или исклучува функцијата за корекција на корисничката матрица.
Level од -99 до +99 ( $\pm 0$ )		Ја приспособува заситеноста на бојата за целата област на сликата.
Phase од -99 до +99 ( $\pm 0$ )		Ја приспособува фазата на бојата за целата област на сликата.

## Мени Audio

Audio		
Ставки на менито	Потставки и поставување вредности	Содржина
Audio Input Поставување за аудиовлезови	INPUT1 Reference -60dB / <b>-50dB</b> / -40dB	Го избира референтното влезно ниво кога INPUT1 преклопникот е поставен на MIC.
	INPUT2 Reference -60dB / <b>-50dB</b> / -40dB	Го избира референтното влезно ниво кога INPUT2 преклопникот е поставен на MIC.
	INT MIC Sensitivity <b>Normal</b> / High	Ја избира чувствителноста на внатрешниот микрофон.
	INPUT1 Wind Filter On / <b>Off</b>	Го вклучува или исклучува филтерот за ветер за CH1.
	INPUT2 Wind Filter On / <b>Off</b>	Го вклучува или исклучува филтерот за ветер за CH2.
	INT MIC Wind Filter On / <b>Off</b>	Го вклучува или исклучува филтерот за ветер за внатрешниот стереомикрофон.
	Limiter Mode On / <b>Off</b>	Го вклучува или исклучува ограничувачот при влез на силен звук кога се поставува нивото на аудиовлез рачно.
	AGC Mode <b>Mono</b> / Stereo	Ја избира врската помеѓу каналите на AGC.
	1KHz Tone On / <b>Off</b>	Го вклучува или исклучува референтниот тонски сигнал од 1 kHz.
Audio Output Поставување за аудиоизлези	Headphone Out Mono / <b>Stereo</b>	Го избира излезот за слушалките, „Mono“ или „Stereo“.

Поставки

## Мени Video

Video		
Ставки на менито	Потставки и поставување вредности	Содржина
Output Format Поставување за излезниот формат	HDMI Вредноста на поставката се менува зависно од поставката на „Video Format“ во „Rec Format“ во менито System. Стандардните опции се како што следува.	Ја поставува резолуцијата на излезот за HDMI. SET; изврши ја функцијата.
	Модел NTSC: <b>3840×2160P</b> / 1920×1080P / 1920×1080i / 720×480P Модел PAL: <b>3840×2160P</b> / 1920×1080P / 1920×1080i / 720×576P	
	VIDEO	Ги прикажува резолуцијата и начинот на скенирање (само за екран).

Video		
Ставки на менио	Потставки и поставување вредности	Содржина
<b>Output Display</b> Поставување за излезниот сигнал	HDMI <b>On / Off</b>	Избира дали да се додаде менио или статусот на сигналот за излез на HDMI.
	VIDEO <b>On / Off</b>	Избира дали да се додаде менио или статусот на сигналот за видеоизлез.

## Мени LCD/VF

LCD/VF		
Ставки на менио	Потставки и поставување вредности	Содржина
<b>LCD Setting</b> Поставување за LCD-екран	Color од -99 до +99 ( <b>±0</b> )	Ја приспособува заситеноста на бојата за LCD-екранот.
	Brightness од -99 до +99 ( <b>±0</b> )	Ја прилагодува осветленоста на LCD-екранот.
	LCD Backlight <b>Normal</b> / Bright	Го приспособува нивото на задното осветлување на LCD-екранот.
<b>VF Setting</b> Поставување за визирот	VF Backlight <b>Normal</b> / Bright	Ја прилагодува осветленоста на сликите на визирот.
	Power Mode <b>Auto</b> / On	Го поставува режимот на осветлување според LCD-екранот. Auto: Се осветлува кога LCD е затворено или инверзно. On: секогаш осветлено
<b>Peaking</b> Поставување за функцијата за регулација на контури	Setting <b>On / Off</b>	Ја вклучува или исклучува функцијата за регулација на контури.
	Color <b>White</b> / Red / Yellow / Blue	Ја избира бојата на сигналот за регулација на контурите на бојата.
	Color Peaking Level од 0 до 99 ( <b>50</b> )	Го поставува нивото за регулација на контурите на бојата.
<b>Marker</b> Поставување за индикациите на маркерот	Setting <b>On / Off</b>	Ги вклучува или исклучува сите индикации на маркерот на визирот.
	Center Marker <b>On / Off</b>	Го вклучува или исклучува централниот маркер.
	Guide Frame <b>On / Off</b>	Го вклучува или исклучува екранот на рамката на водичот.
<b>Zebra</b> Поставување за шемата зебра	Setting <b>On / Off</b>	Ја вклучува или исклучува функцијата за зебра.
	Zebra Select <b>1 / 2 / Both</b>	Ги избира шемите на зебра (Зебра 1, Зебра 2 или и двете) што ќе се прикажат.
	Zebra1 Level од 50% до 107% ( <b>70%</b> )	Го поставува нивото на приказ за зебра 1.
	Zebra1 Aperture Level од 1% до 20% ( <b>10%</b> )	Го поставува нивото на решетка за зебра 1.
	Zebra2 Level од 52% до 109% ( <b>100%</b> )	Го поставува нивото на приказ за зебра 2.

## Мени Media

Ова мени не е достапно кога не се вчитани медиумите.

Media		
Ставки на менито	Потставки и поставување вредности	Содржина
<b>Format Media</b> Форматирање меморија	Media(A) Execute / Cancel	Ја форматира XQD мемориската картичка во влезот А. Execute: Го извршува форматирањето.
	Media(B) Execute / Cancel	Ја форматира XQD мемориската картичка во влезот В. Execute: Го извршува форматирањето.
	SD card Execute / Cancel	Ја форматира UTILITY SD картичката Execute: Го извршува форматирањето.

## Мени System

System		
Ставки на менито	Потставки и поставување вредности	Содржина
<b>Rec Format</b> Поставување на форматот на снимање	Video Format NTSC Area: 3840×2160 59,94P 150 3840×2160 29,97P 100 3840×2160 29,97P 60 3840×2160 23,98P 100 3840×2160 23,98P 60 1920×1080 59,94P 50 1920×1080 29,97P 50 1920×1080 23,98P 50 PAL Area: 3840×2160 50P 150 3840×2160 25P 100 3840×2160 25P 60 1920×1080 50P 50 1920×1080 25P 50	Го поставува форматот на снимање. SET: изврши ја функцијата.

System		
Ставки на менио	Потставки и поставување вредности	Содржина
<b>Assignable Button</b> Назначување функции на копчињата за назначување	од <1> до <7> Off / Marker / Zebra / Peaking / Focus Magnifier / Auto Exposure Level / SteadyShot / Color Bars / Rec Lamp[F] / Rec Lamp[R] / Thumbnail	Назначете функција на копчињата за назначување. Marker: Го вклучува или исклучува маркерот. Zebra: Ја вклучува или исклучува функцијата за зебра. Peaking: Ја вклучува или исклучува функцијата за регулација на контури. Focus Magnifier: Ја вклучува или исклучува функцијата за зголемување фокус. Auto Exposure Level: Ја вклучува или исклучува функцијата за ниво на автоматска експозиција. SteadyShot: Ја вклучува или исклучува функцијата SteadyShot. Color Bars: Го вклучува или исклучува екранот на лентите за боја. Rec Lamp[F]: Го вклучува или исклучува светлото за предно снимање. Rec Lamp[R]: Го вклучува или исклучува светлото за задно снимање. Thumbnail: Го вклучува или исклучува екранот со мали слики.
<b>Rec Lamp</b> Поставување на светлото за снимање	Rec Lamp[F] <b>On / Off</b>	Го вклучува или исклучува светлото за предно снимање.
	Rec Lamp[R] <b>On / Off</b>	Го вклучува или исклучува светлото за задно снимање.
<b>Language</b> Поставување на јазикот	Select	Го поставува јазикот што ќе се прикаже. SET: изврши ја функцијата.
<b>Clock Set</b> Поставување на вградениот часовник	Time Zone од UTC -12:00 Kwajalein до UTC +14:00	Ја поставува разликата на временската зона од UTC во чекори од 30 минути.
	Date Mode <b>YYMMDD / MMDDYY / DDMMYY</b>	Го избира режимот на приказ на датумот. YYMMDD: по редослед година, месец, ден MMDDYY: по редослед месец, ден, година DDMMYY: по редослед ден, месец, година
	12H/24H <b>12H / 24H</b>	Го избира режимот на приказ на времето. 12H: 12-часовен режим 24H: 24-часовен режим
	Date	Го поставува тековниот датум. SET: Го поставува датумот.
	Time	Го поставува тековното време. SET: Го поставува времето.
	<b>Country</b> Поставување на регионот	NTSC/PAL Area
<b>Hours Meter</b> Прикажување на мерачот на часови	Hours(System)	Го прикажува акумулираното време на употреба што не може да се ресетира.
	Hours(Reset)	Го прикажува акумулираното време на употреба што може да се ресетира.
	Reset Execute / Cancel	Ја ресетира вредноста на „Hours(Reset)“ на 0. Execute: изврши го ресетирањето.



System		
Ставки на менито	Потставки и поставување вредности	Содржина
<b>All Reset</b> Ресетирање на фабричкиот статус	Reset Execute / Cancel	Ја ресетира видеокамерата на фабричкиот статус. Execute: го извршува ресетирањето.
<b>Version</b> Ја прикажува верзијата на видеокамерата	Number Vx.xx Version Up Execute / Cancel	Ја прикажува тековната верзија на софтверот на видеокамерата. Надградува на видеокамера*. Execute: извршува. * Надградбата е функција за надградување на софтверот на видеокамерата.

## Мени Thumbnail

Thumbnail		
Ставки на менито	Потставки и поставување вредности	Содржина
<b>Display Clip Properties</b> Се прикажува екранот со детални информации за клипот		Го отвора екранот со детални информации за клипот.
<b>Delete Clip</b> Бришење клип	Execute / Cancel	Го брише избраниот клип (треба да се избераат еден или повеќе клипови). Execute: ја извршува функцијата.

# Поврзување надворешни монитори и уреди за снимање

За прикажување снимени слики или слики за репродукција на надворешен монитор, изберете го излезниот сигнал и користете соодветен кабел за поврзување на мониторот. Излезниот сигнал од видеокамерата може да се сними кога ќе се поврзе уред за снимање. Истите статусни информации и менија може да се прикажат на надворешниот монитор како оние на екранот на визирот. Зависно од сигналот што доаѓа до мониторот, поставете го „Output Display“ (страница 46) во мениго Video на „On“.

### Приклучок HDMI OUT (приклучок од типот A)

Поставете ја поставката за вклучено/исклучено за излезот и за излезниот формат во мениго Video (страница 45). Користете го доставениот HDMI-кабел за поврзување.

Кога користите комерцијално достапен HDMI-кабел, користете HDMI-кабел со голема брзина.

### Приклучок VIDEO OUT (приклучок со игли)

Користете го доставениот кабел за поврзување A/V за поврзувањето.

За детали, погледнете во „Формати на видео и излезни сигнали“ (страница 62).

# Управување клипови со компјутер

## Поврзување со USB кабел

### Користење XQD читач на картички (се продава одделно)

Кога ќе го поврзете читачот на картички MRW-E80 XQD (се продава одделно) користејќи кабел за USB, компјутерот ја препознава мемориската картичка во влезот како додатна податочна единица. Кога ќе се поврзат две мемориски картички со компјутерот, тој ги препознава како две независни додатни податочни единици.

#### Забелешки

- MRW-E80 не работи со магистралната енергија од компјутерот. Работната енергија треба да се достави независно.

### Користење на режимот масовно складирање на видеокамерата

#### 1 Поставете го преклопникот за вклучување на ON за да ја вклучите видеокамерата.

На екранот LCD/визир ќе се појави порака што ќе побара да потврдите дека сакате да го вклучите USB-поврзувањето.

#### Забелешки

- Оваа порака нема да се прикаже додека се прикажува друга порака за потврда или порака во тек на работата (на пример, за форматирање или обновување на XQD-мемориска картичка) на екранот. Таа ќе се појави кога ќе заврши форматирањето или обновувањето. Исто така, пораката нема да се појави додека се прикажува екранот за детални информации на клипот. Ќе се појави кога ќе заврши постапката на екранот за детални информации на клипот или кога ќе се вратите на екранот со мали слики.

#### 2 Изберете „Execute“ вртејќи го SEL/SET.

#### 3 Кај Windows, проверете дали мемориската картичка се прикажува екино отстранлива податочна единица во Мој компјутер. Кај Macintosh, проверете дали е креирана папка „NO NAME“ или „Untitled“ на десктоп. (Името на папката кај Macintosh може да се промени.)

#### Забелешки

- Следните постапки мора да се избегнуваат кога светлото за пристап свети црвено.
  - Исклучување на напојувањето или извлекување на кабелот за напојување (главниот вод)
  - Отстранување на XQD-мемориската картичка
  - Исклучување на USB-кабелот
- При отстранување на XQD-мемориската картичка од Macintosh, не избирајте „Card Power Off“ од иконата за XQD-мемориската картичка што се прикажува на лентата за мени.
- Оперативност не се гарантира кај сите компјутери.

## Репродукција на слики на компјутер

Софтверот „PlayMemories Home“ ви овозможува да увезувате филмови и слики во компјутерот за да ги користите на најразлични начини.

### Што може да направите со софтверот „PlayMemories Home“ (Windows)

- Да увезувате слики од видеокамерата;
  - Да извезувате слики што се складирани во компјутерот во видеокамерата;
  - Да гледате слики во календар.
- „PlayMemories Home“ може да се преземе на следната URL.  
<http://www.sony.net/pm>

#### Забелешки

- Потребно е интернет поврзување за да се инсталира „PlayMemories Home“.
- Потребно е интернет поврзување за да се користи „PlayMemories Online“ и други услуги на интернет. Услугите може да не се достапни во некои земји/региони.

### Софтвер за Mac

За да увезувате слики од видеокамерата во вашиот Mac и да ги репродуцирате, користете го соодветниот софтвер на вашиот Mac. За повеќе детали, посетете ја следната URL.  
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

#### Забелешки

- Видеокамерата не го поддржува форматот XAVC.

## Проверување на компјутерскиот систем

### ОС<sup>\*1</sup>

Windows Vista SP2<sup>\*2</sup>/Windows 7 SP1/Windows 8

### CPU

Intel Core i3/i5/i7

### GPU

Графичка картичка Intel HD (4.000 или поголема)

### Меморија

2 GB или поголема

### Хард диск

Потребен волумен на дискот за инсталацијата:  
Приближно 600 MB

### Екран

Минимум 1.024 точки × 768 точки

- \*1 Потребна е стандардна инсталација.  
Оперативноста не се гарантира доколку ОС е надграден или во средина со мултиподигања.
- \*2 Изданието Starter (Edition) не е поддржано.

#### Забелешки

- Оперативноста не се гарантира кај сите компјутерски средини.

## Инсталирање на софтверот „PlayMemories Home“ на компјутерот

**1 Пристапете до следната локација за преземање користејќи го Интернет-прелистувачот на вашиот компјутер, а потоа кликнете „Install“ → „Run“.**  
[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)


**2 Инсталирајте според упатствата на екранот.**

Кога ќе се појави упатството на екранот што ќе ви побара да ја поврзете видеокамерата со компјутерот, направете го тоа со доставениот USB-кабел. Кога ќе заврши инсталацијата, се активира „PlayMemories Home“.



## Забелешки за инсталацијата

- Ако софтверот „PlayMemories Home“ веќе ви е инсталиран на компјутерот, поврзете ја видеокамерата со компјутерот. Тогаш ќе бидат достапни функциите што може да се користат со оваа видеокамера.
- Ако софтверот „PMB (Picture Motion Browser)“ веќе ви е инсталиран на компјутерот, врз него ќе се препише софтверот „PlayMemories Home“. Во тој случај, не може да користите дел од функциите што беа достапни кај „PMB“ со софтверот „PlayMemories Home“.

## Исклучување на видеокамерата од компјутерот

1. Кликнете на иконата  на долниот десен дел на десктопот на компјутерот → „Safely remove USB Mass Storage Device“.



2. Изберете  → „Yes“ на екранот на видеокамерата.
3. Исклучете го USB-кабелот.  
Ако користите Windows 7 или Windows 8, кликнете , а потоа кликнете .

### Забелешки

- Кога пристапувате до видеокамерата од компјутерот, користете го софтверот „PlayMemories Home“. Оперативноста не се гарантира ако управувате со податоците користејќи софтвер што не е „PlayMemories Home“ или директно ги менувате датотеките и папките од компјутерот.
- Видеокамерата автоматски ја дели датотеката на сликата зависно од времето на снимање кога се снима со XAVC S. Сите датотеки на слики може да се прикажуваат како посебни датотеки на компјутерот, но сепак, функциите за увезување и за репродукција на видеокамерата или софтверот „PlayMemories Home“ соодветно ќе ракуваат со датотеките.

## Уредување слики на компјутер

### Користење систем на нелинеарно уредување

За системот за нелинеарно уредување, потребен е софтвер за уредување што соодветствува на форматите на снимање кои се користат со оваа видеокамера (се продава одделно).  
Однапред складирајте ги клиповите што треба да се уредат на HDD на компјутерот, користејќи го назначениот апликациски софтвер.

## Важни забелешки за оперативноста

### Време на снимање филмови

#### Процентот времетраење на снимањето и репродукцијата

##### Време на снимање

Приближно време што е достапно кога користите целосно наполнет комплет батерии.

(единица: минута)

	Време на континуирано снимање		Вообичаено време на снимање	
	4K	HD	4K	HD
Екран LCD	165 (30P)	155 (60P)	75 (30P)	70 (60P)
	175 (25P)	160 (50P)	80 (25P)	70 (50P)
Визир	170 (30P)	160 (60P)	80 (30P)	75 (60P)
	180 (25P)	165 (50P)	85 (25P)	75 (50P)

##### Забелешки

- Вообичаеното време на снимање го прикажува времето кога го повторувате или стопирате снимањето, зумирате и така натаму.
- Времиња измерени при користење на видеокамерата на 25°C (77°F) (се препорачува од 10°C до 30°C (од 50°F до 86°F)).
- Времето на снимање и репродукција ќе биде пократко кога ја користите видеокамерата на пониски температури.
- Времето на снимање и репродукција ќе биде пократко зависно од условите под кои ја користите видеокамерата.

##### Време на репродукција

Приближно време што е достапно кога користите целосно наполнет комплет батерии.

(единица: минута)

	4K	HD
Екран LCD	230 (30P)	230 (60P)
	235 (25P)	245 (50P)
Визир	240 (30P)	240 (60P)
	245 (25P)	245 (50P)

#### Процентот време на снимање филмови

(единица: минута)

Формат	Резолуција	Стапка на рамки	Бит-стапка (прибл.)	Време на снимање 32 GB (прибл.)	Време на снимање 64 GB (прибл.)
XAVC S [4K] Long 420 8bit	3840×2160	59,94P/50P	150 Mbps	25	50
		29,97P/25P/23,98P	100 Mbps	35	75
		29,97P/25P/23,98P	60 Mbps	60	125
XAVC S [HD] Long 420 8bit	1920×1080	59,94P/50P/29,97P/25P/23,98P	50 Mbps	70	150

## Забелешки

- Достапното време на снимање може да варира зависно од условите на снимање, условите на објектот и т.н.
- 
- Може да снимате филмови до најмногу 9.999 сцени вкупно.
  - Максималното континуирано време на снимање филмови е приближно 13 часа.
  - Видеокамерата го користи форматот VBR (Variable Bit Rate) за автоматски да го приспособи квалитетот на сликата да соодветствува на сцената што се снима. Оваа технологија предизвикува флукуација во времето на снимање на медиумот. Филмовите што содржат брзоподвижни и сложени слики се снимаат со повисока бит-стапка, а тоа го намалува вкупното време на снимање.

## Користење на видеокамерата во странство

### Напојување

Може да ја користите видеокамерата во секоја земја/регион, користејќи го АС-адаптерот или полначот што е доставен со видеокамерата во опсег на наизменична струја од 100 V до 240 V, 50 Hz/60 Hz.

### Прикажување на ТВ

Пред да снимате филм со видеокамерата за прикажување на телевизор, поставете ја „NTSC/PAL Area“ во „Country“ од менито System на соодветниот ТВ-систем за земјата/регионот во којашто планирате да го гледате филмот. Понатаму е прикажано кои земји и региони имаат потреба од поставката „NTSC Area“ или „PAL Area“.

NTSC Area:

Бахамските Острови, Боливија, Венецуела, Гвајана, Еквадор, Јамајка, Јапонија, Канада, Колумбија, Кореја, Мексико, Перу, САД, Суринам, Тајван, Филипините, Централна Америка, Чиле и т.н.

PAL Area:

Австралија, Австрија, Аргентина, Белгија, Бразил, Бугарија, Гвајана, Германија, Данска, Иран, Ирак, Италија, Кина, Кувајт, Малезија, Монако, Нов Зеланд, Норвешка, Обединетото Кралство, Парагвај, Полска, Португалија, Република Словачка, Република Чешка, Русија, Сингапур, Тајланд, Украина, Унгарија, Уругвај, Финска, Франција, Холандија, Хонгконг, Швајцарија, Шведска, Шпанија и т.н.

### Едноставно поставување на часовникот според временската разлика

Кога сте во странство, поставете ја „Time Zone“ од „Clock Set“ во менито System (страница 48).

## Користење и складирање

### Не подложувајте го уредот на голем шок

Може да се оштети внатрешниот механизам или да се извитка телото.

### Не покривајте го уредот за време на работата

Поставувањето крпа, на пример, врз уредот може да предизвика прекумерно зголемување на внатрешната топлина.

### По употребата

Секогаш поставете го преклопникот за вклучување на OFF.

### Пред складирање на уредот на подолго време

Отстранете го комплетот батерии.

### Не оставајте ја видеокамерата со објективот насочен кон сонцето

Директната светлина може да влезе низ објективот, да се насочи кон видеокамерата и да предизвика пожар.

## Испорака

- Отстранете ги мемориските картичка пред транспортирање на уредот.
- Ако го испраќате уредот по камион, брод, авион или со друг вид транспортна услуга, спакувајте го во кутијата за испорака на уредот.


## Грижа за уредот

Ако уредот е валкан, исчистете го со мека и сува крпа. Во екстремни случаи, користете крпа малку натопена во неутрален детергент, а потоа избришете го со сува крпа. Не користете органски растворувачи како што се алкохол или разредувач, бидејќи тие може да ја отстранат бојата или да предизвикаат друго оштетување на површинскиот слој на уредот.

## За комплетот батерии „InfoLITHIUM“

Видеокамерата работи само со батериите „InfoLITHIUM“ од серија L со голем капацитет, NP-F970 (доставени).

Не можете да користите NP-F570/F770 (се продава одделно).

Комплетите батерии „InfoLITHIUM“ од серија L ја имаат ознаката  .

### Што претставуваат комплетот батерии „InfoLITHIUM“?

Комплетот батерии „InfoLITHIUM“ се литиум-јонски батерии чија функција е да пренесат информации поврзани со работните услови помеѓу видеокамерата, доставениот АС-адаптер или полначот.

### Полнење на комплетот батерии

- Наполнете ги комплетот батерии пред да започнете да ја користите видеокамерата.




## Ефикасно користење на комплетот батерии

- Перформансите на комплетот батерии се намалува кога амбиенталната температура изнесува 10°C (50°F) или помалку, а времето за користење на пакетот батерии се намалува. Во тој случај, направете едно од следново за да го користите комплетот батерии подолго време.
  - Ставете ги батериите во џебот за да ги загреете и вметнете ги во видеокамерата точно пред снимањето.
- Поставете го преклопникот POWER на OFF кога не снимате и не репродуцирате со видеокамерата. Батериите се трошат и кога видеокамерата е во режим на подготвеност или пауза од репродуцирање.
- Со резервните батерии може да добиете два до три пати подолго време на снимање од очекуваното и може да направите пробни снимки пред вистинското снимање.
- Не изложувајте ги батериите на вода. Тие не се водоотпорни.

## За индикаторот за преостаната батерија

- Проверете го нивото преку следните индикатори што се прикажани на LCD-екранот.

Индикатор за преостаната батерија	Забележан напон
	7,4 –
	7,2 – 7,3
	7,0 – 7,1
	6,8 – 6,9
	6,6 – 6,7
	– 6,5

- Прикажаното ниво може да не е точно во одредени услови.

- Кога ќе се исклучи напојувањето иако индикаторот за преостанато време на батеријата покажува дека комплетот батерии имаат доволно енергија да работат, наполнете ги целосно повторно. Преостанатото време на батеријата ќе се прикаже точно. Сепак, запомнете дека индикаторот на батеријата нема да се обнови ако се користи на висока температура долго време, ако се остави во целосно наполнета состојба или ако комплетот батерии се користат често. Користете го индикаторот за преостанато време на батеријата само како груб водич.

## За складирање на комплетот батерии

- Ако комплетот батерии не се користи долго време, наполнете ги целосно и искористете ги во видеокамерата еднаш годишно за да се одржува соодветна функционалност. За складирање на комплетот батерии, отстранете ги од видеокамерата и ставете ги на суво и ладно место.
- За целосно да ги потрошите батериите во видеокамерата, оставете ја во режим на подготвеност додека не се исклучи напојувањето (страница 18).

## За траење на батеријата

- Капацитетот на батеријата се намалува со тек на време и преку повторлива употреба. Ако времето на користење помеѓу полнењата значајно се намали, веројатно е време да се замени со нова.
- Врз траењето на секоја батерија влијаат складирањето, работата и условите на средината.

## За полнење на комплетот батерии

- Користете го полначот (доставен) за да ги полните само назначените батерии. Ако полните друг тип батерии, тие може да протечат, да се загреат, да пукнат или да предизвикаат електричен удар, при што може да дојде до изгореници или повреда.
- Отстранете ја наполнетата батерија од полначот.

- Светлото за полнење на дадениот полнач свети во две шеми како што следува: Брзо светкање...Брзо се вклучува и исклучува во интервали од околу 0,15. Бавно светкање...Наизменично се вклучува и исклучува околу 1,5 секунди и се исклучува целосно околу 1,5 секунди. Светлото ја повторува секвенцата.
- Ако светлото за полнење светка брзо, отстранете ја батеријата што се полни, потоа повторно прикачете ја цврсто. Ако светлото за полнење продолжи да светка брзо, причината може да е оштетена батерија или батерија што не е од назначениот тип. Проверете дали батеријата е од назначениот тип. Ако е од назначениот тип, прво отстранете ја, а потоа прикачете потполно нова батерија или друга за којашто знаете дека е добра за да видите дали полначот работи правилно. Ако полначот работи правилно, причината може да е оштетена батерија.
- Ако светлото за полнење светка бавно, полначот е во режим на подготвеност или полнењето е откажано. Кога амбиенталната температура е надвор од соодветниот температурен опсег за полнење, полначот го прекинува полнењето автоматски и влегува во режим на подготвеност. Кога амбиенталната температура ќе се врати на соодветна температура, полначот повторно започнува со полнење и светлото за полнење се вклучува. Препорачуваме комплетот батерији да се полнат на амбиентална температура од 10°C до 30°C (од 50°F до 86°F).

## За работа со видеокамерата

### За користењето и грижата

- Не користете ги и не складирајте ги видеокамерата и дополнителната опрема на следниве локации.
    - На екстремно топли или ладни места. Никогаш не изложувајте ги на температури над 60°C (140°F), како на пример, на директна сончева светлина, во близина на греалки или во автомобил паркиран на сонце. Тие може да се расипат или да се деформираат.
    - Во близина на силни магнетни полиња или механички вибрации. Може да дојде до дефект на видеокамерата.
  - Во близина на силни радиобранови или радијација. Видеокамерата нема да може да снима правилно.
  - Во близина на АМ-приемници или видеоопрема. Може да настане шум.
  - На песочна плажа или на правливи места. Ако во видеокамерата навлезе песок или прав, може да предизвика дефект. Понекогаш тој дефект не може да се поправи.
  - Во близина на прозорци, каде што LCD-екранот, визирот или објективот може да бидат изложени на директна сончева светлина. Ова ја оштетува внатрешноста на визирот или LCD-екранот.
  - На многу влажни места.
- Работете со видеокамерата на напојување од 7,2 V (комплет батерији) или од 8,4 V (AC-адаптер).
  - За користење со директна или наизменична струја, користете ги додагоците препорачани во упатствата за работа.
  - Не дозволувајте да се натопи видеокамерата, на пример, од дожд или морска вода. Ако видеокамерата се натопи, тоа може да предизвика дефект. Понекогаш тој дефект не може да се поправи.
  - Ако цврст објект или течност влезат во кутијата, исклучете ја видеокамерата и однесете ја кај продавач на Sony пред да продолжите со работа.
  - Избегнувајте грубо користење, расклопување, менување, физички шок или удар, како удирање, испуштање или стапнување на производот. Особено внимавајте на објективот.
  - Не користете деформирани или оштетени батерији.
  - Поставете го преклопникот POWER на OFF кога не ја користите видеокамерата.
  - Не обвиткувајте ја видеокамерата со крпа, на пример, а потоа да работите со неа. Тоа може да предизвика покачување на внатрешната топлина.
  - Кога го исклучувате кабелот за напојување (главен вод), влечете го самиот приклучок, а не кабелот.
  - Не оштетувајте го кабелот за напојување (главен вод) ставајќи тешки работи врз него.
  - Металните контакти одржувајте ги чисти.

- Чувајте го безжичниот далечински управувач и малите кружни батерии подалеку од дофат на деца. Ако случајно се проголта батеријата, веднаш консултирајте се со доктор.
- Ако електролитската течност на батеријата истекла,
  - консултирајте се со локалниот овластен сервисен центар на Sony.
  - измијте ја преостанатата течност што дошла во контакт со вашата кожа.
  - ако течноста дојде во контакт со очите, измијте ги со многу вода и консултирајте се со доктор.

#### **Кога не планирате да ја користите видеокамерата подолго време**

- Вклучете ја и снимете и репродуцирајте слики околу еднаш месечно за да ја одржувате во оптимална состојба долго време.
- Искористете ги батериите целосно пред да ја складирате.

#### **Кондензација на влага**

Ако видеокамерата се внесе директно од ладно во топло место, може да се кондензира влага во неа и да предизвика дефект.

#### **Ако настанала кондензација на влага**

Оставете ја видеокамерата околу еден час без да ја вклучите.

#### **Забелешка за кондензација на влага**

Влагата може да се кондензира ако видеокамерата се внесе од ладно во топло место (или обратно) или кога се користи на влажно место како што е прикажано подолу.

- Кога ќе ја донесете камерата од скијачката патека во место што се загрева со уред за греење.
- Кога ќе ја изнесете камерата од климатизиран автомобил или соба на топло место надвор.
- Кога ја користите видеокамерата после невреме или обилен дожд.
- Кога ја користите видеокамерата на топло или влажно место.

#### **Како да се избегне кондензација на влага**

Кога ја внесувате видеокамерата од ладно во топло место, ставете ја во пластична кеса и цврсто затворете ја. Отстранете ја кесата кога температурата на воздухот во неа ќе се издначи со амбиенталната температура (околу еден час).

#### **Екран LCD**

- Не нанесувајте прекумерен притисок врз LCD-екранот бидејќи може да се оштети.
- Ако видеокамерата се користи на ладно место, на LCD-екранот може да се прикаже остаток од сликата. Ова не е некој дефект.
- При користење на видеокамерата, задниот дел од LCD-екранот може да се загрее. Ова не е некој дефект.

#### **Чистење на LCD-екранот**

Површината на LCD-екранот е обложена. Ако ја изгребете, слојот може да се отстрани. Кога ја чистите или ракувате со неа, внимавajte на следните работи.

- Ако маст или крема за раце остане на екранот, слојот се отстранува уште полесно. Избришете ја претходно.
- Слојот може да се изгребе ако го бришете екранот со шамиче и др.
- Отстранете го правот или песокот со фен и сл. пред да ја избришете нечистотијата.
- Користете мека крпа (крпа за очила и сл.) за нежно чистење на нечистотијата.

#### **Управување со кутијата**

- Ако кутијата е извалкана, исчистете го телото на видеокамерата со мека крпа малку натопена со вода, а потоа избришете ја кутијата со сува мека крпа.
- Избегнувајте го следново за да се избегне оштетување на политурата.
  - Користење хемикалии како што се: разредувач, бензин, алкохол, хемиски материјали, инсектицид и крема за сончање.
  - Ракување со горенаведените супстанции на вашите раце.
  - Оставање на кутијата во контакт со гума или винилни објекти за подолг временски период.

### За нега и складирање на објективот

- Избришете ја површината на објективот со мека крпа во следните случаи:
  - Кога има отпечатоци од прсти на површината на објективот.
  - На топли или влажни локации.
  - Кога објективот е изложен на солен воздух како што е морскиот.
- Складирајте на добро проветрена локација во која нема нечистотии или прав.
- За да се спречи мувла, повремено чистете го објективот како што е објаснето погоре.

### За полнење на претходно инсталираната батерија на полнење

Видеокамерата има претходно инсталирана батерија на полнење за да се задржат датумот, времето и другите поставки дури и кога преклопникот POWER е поставен на OFF.

Претходно инсталираната батерија на полнење секогаш се полни кога видеокамерата е поврзана со сидниот штекер преку адаптерот за напојување со наизменична струја или додека се прикачени комплет батерии.

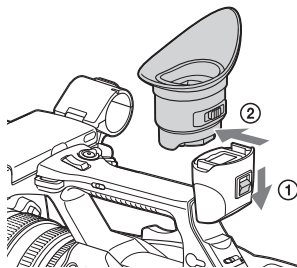
Батеријата на полнење ќе се испразни целосно за околу **3 месеци** ако воопшто не ја користите видеокамерата со прикачен АС-адаптер или со комплетот батерии. Користете ја видеокамерата откако ќе ја наполните претходно инсталираната батерија на полнење.

Сепак, дури и ако не е наполнета претходно инсталираната батерија на полнење, тоа нема да влијае на работата на видеокамерата с? додека не го бележите датумот.

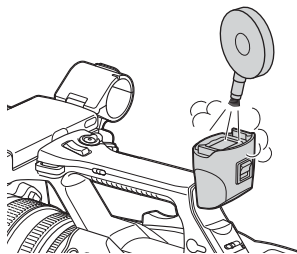
## Отстранување прав од внатрешноста на визирот

### 1 Отстранете го делот за околото визирот.

Лизгајте ја надолу рачката за отпуштање на визирот и задржете ја во положбата (①), потоа подигнете го делот за околото на визирот како што е означено со стрелката на сликата (②).



### 2 Отстранете го правот од внатрешноста на делот за околото и од визирот со фен.



## Спречување електромагнетни пречки од преносливи телефони, безжични уреди и др.

Користењето преносливи телефони, безжични уреди и др. во близина на уредот може да доведе до дефект и пречки со аудио-и видеосигналите.

Се препорачува да се исклучи таквата опрема во близина на уредот.

---

## За LCD-екранот

---

- Не оставајте го LCD-екранот изложен на директна сончева светлина бидејќи така може да се оштети.
- Не притискајте го или бришете го LCD-екранот со сила или не оставајте објекти врз него, бидејќи тоа може да предизвика дефект, како испрекинатост на сликата и сл.
- LCD-екранот може да се загрее при употреба. Ова не е некој дефект.

---

## За заглавените пиксели

---

LCD-екранот прицврстен на овој уред е произведен со технологија на висока резолуција, при што е добиено ниво на функционални пиксели од најмалку 99,99%. Според тоа, многу мал дел пиксели може да се „заглавени“, без разлика дали се секогаш исклучени (црни), секогаш вклучени (црвени, зелени или сини) или да светкаат. Освен тоа, за време на долг период на употреба таквите „заглавени“ пиксели може спонтано да се појават поради физичките карактеристики на екранот со течни кристали. Тие проблеми не претставуваат дефект и нема да се снимат на медиумите за снимање.

---

## Забелешка за екранот

---

- Сликите на LCD-екранот и на екранот на визирот може да се искриват со следните постапки:
  - менување на видеоформатот
  - почеток на репродукцијата од екранот со мали слики
  - враќање на LCD-екранот
- Кога ќе ја промените насоката на окото во визирот, може да ги видите примарните бои црвена, зелена и сина, но ова не претставува дефект на видеокамерата. Примарните бои нема да се снимат на медиумите за снимање.

---

## Фрагментација

---

Ако сликите не може да се снимат или репродуцираат правилно, обидете се со форматирање на медиумот за снимање. При повторување на снимањето или репродукцијата на сликата со одредени медиуми за снимање на подолг временски период, датотеките во медиумот може да се фрагментираат, при што ќе се оневозможи соодветно снимање или складирање. Во тој случај, направете резервна копија на клиповите во медиумот, потоа изведете форматирање на медиумот користејќи „Format Media“ (страница 47) во менито Media.

# Формати и ограничување на излезите

## Формати на видео и излезни сигнали

### Излезни формати од приклучокот HDMI OUT

Поставка за регионот	Поставка за форматот на снимање	Поставка за излезниот HDMI	Излезен сигнал/ Метод на конверзија
„NTSC/PAL Area“ во „Country“ во менито System	„Video Format“ во „Rec Format“ во менито System	„HDMI“ во „Output Format“ во менито Video	Излезен сигнал
NTSC Area	3840×2160 59,94P 150	3840×2160P	3840×2160 59,94P*
		1920×1080P	1920×1080 59,94P
		1920×1080i	1920×1080 59,94i
		720×480P	720×480 59,94P
	3840×2160 29,97P 100 3840×2160 29,97P 60	3840×2160P	3840×2160 29,97P
		1920×1080P	1920×1080 59,94P
		1920×1080i	1920×1080 59,94i
		720×480P	720×480 59,94P
	3840×2160 23,98P 100 3840×2160 23,98P 60	3840×2160P	3840×2160 23,98P
		1920×1080P	1920×1080 23,98P
		1920×1080i	1920×1080 59,94i
		720×480P	720×480 59,94P
	1920×1080 59,94P 50	1920×1080P	1920×1080 59,94P
		1920×1080i	1920×1080 59,94i
		720×480P	720×480 59,94P
	1920×1080 29,97P 50	1920×1080P	1920×1080 59,94P
		1920×1080i	1920×1080 59,94i
		720×480P	720×480 59,94P
	1920×1080 23,98P 50	1920×1080P	1920×1080 23,98P
		1920×1080i	1920×1080 59,94i
		720×480P	720×480 59,94P
PAL Area	3840×2160 50P 150	3840×2160P	3840×2160 50P*
		1920×1080P	1920×1080 50P
		1920×1080i	1920×1080 50i
		720×576P	720×576 50P
	3840×2160 25P 100 3840×2160 25P 60	3840×2160P	3840×2160 25P
		1920×1080P	1920×1080 50P
		1920×1080i	1920×1080 50i
		720×576P	720×576 50P
	1920×1080 50P 50	1920×1080P	1920×1080 50P
		1920×1080i	1920×1080 50i
		720×576P	720×576 50P
	1920×1080 25P 50	1920×1080P	1920×1080 50P
		1920×1080i	1920×1080 50i
		720×576P	720×576 50P

\* Компатибилно со системот за пренесување на Sony.  
Може да ја поврзете видеокамерата со 4K-телевизор или 4K-монитор на Sony.  
Резолуцијата на сликата е Y:Cb:Cr=4:2:0.

---

## Излезни формати од приклучокот VIDEO OUT

---

Сигналите во конекторот VIDEO OUT не може да излезат кога „HDMI“ во „Output Format“ од менито Video е поставено на „3840×2160P“.

### Излезен видео сигнал

Поставка за регионот каде што се користи видеокамерата	VIDEO излез
„NTSC/PAL Area“ во „Country“ во менито System	
NTSC Area	720×486 59,94i
PAL Area	720×576 50i

## Индикатори за грешка/предупредување

Видеокамерата ве информира за состојби кога е потребна проверка поради предупредување, внимание или оперативност, преку пораки на екранот LCD/визир, светлото за снимање и алармот. Звукот на алармот излегува преку слушалките што се поврзани со приклучокот за слушалки.

### Индикатори за грешка

Видеокамерата сопира со работа по следниве индикатори.

Индикација на грешка на LCD/визир	Аларм	Светло за снимање	Причина и мерки
C:04:□□			Комплетот батерии не се „InfoLITHIUM“ батерии. Користете „InfoLITHIUM“ комплет батерии (страница 56).
C:06:□□			Температурата на комплетот батерии е висока. Сменете ги батериите или поставете ги на ладно место.
C:32:□□			Отстранете го изворот на енергија. Повторно поврзете го и работете со видеокамерата.
E:20:□□/E:40:□□/ E:41:□□/E:50:□□/ E:51:□□/E:61:□□/ E:62:□□/E:92:□□/ E:94:□□/E:95:□□			Изведете ги следните чекори. 1 Проверете го списокот и прегледајте ја видеокамерата. 2 Исклучете го изворот на енергија и повторно вклучете го по околу една минута и вклучете ја камерата. 3 Контакттирајте го најблискиот продавач на Sony или со овластен сервис за Sony.

### Индикатори за предупредување

Кога ќе настане една од следниве индикации, следете ја пораката за да го решите проблемот.

Индикација за предупредување на LCD/визир	Аларм	Светло за снимање	Причина и мерки
Media Near Full	Испрекинато	Трепка	Нема доволно слободен простор на XQD-мемориската картичка. Заменете ја со друга најрано што можете.
Media Full	Постојано	Брзо трепка	Веќе нема простор на XQD-мемориската картичка. Не може да се изведе снимање, копирање клипови или делење клипови. Заменете ја со друга.
Battery Near End	Испрекинато	Трепка	Батеријата ќе се испразни наскоро. Наполнете го комплетот батерии најрано што можете.
Battery End	Постојано	Брзо трепка	Комплетот батерии е испразнет. Не може да се изведе снимањето. Сопрете ја работата и наполнете ги батериите.
Battery Temperature High Turn Power Off			Температурата на комплетот батерии се покачи над границата на безбедно работење. Видеокамерата се исклучува автоматски.



Индикација за предупредување на LCD/визир	Аларм	Светло за снимање	Причина и мерки
Temperature High	Испрекинаго	Трепка	Внатрешната температурата се покачи над границата на безбедно работење. Сопрете ја работата, исклучете го напојувањето и почекајте температурата да спадне.
Battery Error Please Change Battery			Настана грешка со комплетот батерии. Заменете ги со нормални батерии.
Unknown Media(A)* Please Change			Вчитана е поделена мемориска картичка или картичка што содржи снимени клипови кои го надминуваат бројот дозволен за оваа видеокамера. Оваа картичка не може да се користи со видеокамерата. Отстранете ја и вметнете компатибилна картичка.
Media Error Media(A) Needs to be Restored*			Настана грешка со мемориската картичка. Потребно е обновување. Отстранете ја картичката, вметнете ја повторно и обновете ја.
Media Error Cannot Record to Media(A)*			Не може да се снима бидејќи мемориска картичка е неисправна. Репродукцијата можеби е возможна, па се препорачува картичката да се смени со друга по копирање на клиповите, како што е побарано.
Media Error Cannot Use Media(A)*			Не може да се снима, ни да се репродуцира бидејќи мемориска картичка е неисправна. Таа не може да работи со оваа видеокамера. Заменете ја со друга картичка.
Will Switch Slots Soon			Ова е претходно известување дека видеокамерата ќе се префрли од тековната мемориска картичка на друга за непрекинато снимање.
Cannot Use Media(A)* Unsupported File System			Вметната е картичка со различен систем на датотеки или неформатирана картичка. Таа не може да се користи со оваа видеокамера. Заменете ја или форматирајте ја со видеокамерата.
Media Error Playback Halted			Настана грешка при читање на податоците од мемориската картичка и репродукцијата не може да продолжи. Ако ова се случува често, заменете ја мемориската картичка откако ќе ги копирате клиповите, како што е побарано.
Media(A) Error*			Не може да се снима, бидејќи настана грешка со мемориската картичка. Ако ова се случува често, заменете ја мемориската картичка.
Media Reached Rewriting Limit Change Media(A)*			Рокот на траење на мемориската картичка истече. Направете резервна копија и заменете ја картичката со друга најскоро што е можно. Снимањето или репродукцијата нема да може да се изведат правилно ако продолжите да ја користите картичката. <i>За детали, погледнете во упатствата за работа на мемориската картичка.</i>

Индикација за предупредување на LCD/визир	Аларм	Светло за снимање	Причина и мерки
Cannot Use Media(A)* Unsupported File System			Вметната е мемориска картичка со различен систем на датотеки. Заменете ја или форматирајте ја со видеокамерата.
Battery Temperature High	Испрекинато	Трепка	Температурата на комплетот батерии се зголемува. Исклучете го напојувањето и заменете го комплетот батерии со друг или почекајте температурата да спадне.

\* „Media(B)“ за картичката во влезот B.

## Лиценци

### Пристап до софтвер за којшто важи GPL/LGPL

Овој производ користи софтвер за којшто важи GPL/LGPL. Тоа ве известува дека имате право да пристапувате до, да го менувате и да го дистрибуирате изворниот код за овие софтверски програми под условите на GPL/LGPL.

Изворниот код е достапен на интернет. Следете ја следната URL-адреса и следете ги упатствата за преземање.  
<http://www.sony.net/Products/Linux/common/search.html>

Претпочитаеме да не н? контактирате за содржината на изворниот код.

За содржината на овие лиценци, погледнете во „License1.pdf“ во папката „License“ на доставениот CD-ROM.

Мора да имате инсталирано Adobe Reader на компјутерот за да читате датотеки PDF. Доколку не е инсталиран, може да го преземете на следната URL-адреса.  
<http://get.adobe.com/reader/>

### Лиценци за слободен софтвер

Според договорите за лиценци помеѓу Sony и сопствениците на авторските права на софтверот, овој производ користи слободен софтвер.

За да ги исполни барањата на сопствениците на авторските права на софтверот, Sony е обврзан да ве информира за содржината на тие лиценци.

За содржината на овие лиценци, погледнете во „License1.pdf“ во папката „License“ на доставениот CD-ROM.

## Спецификации

### Систем

#### Видео сигнал

Квалитет на сликата 4K (3840×2160):  
UHDTV

Квалитет на сликата HD: HDTV

#### Систем за снимање видео

Квалитет на сликата 4K (3840×2160):  
компатибилно со форматот MPEG-4  
AVC/H.264 XAVC S вер.1.0

Квалитет на сликата HD: компатибилно со форматот MPEG-4 AVC/H.264 XAVC S вер.1.0

#### Систем за снимање аудио

Linear PCM двоканален (48 kHz 16 бита)

#### Медиум за снимање

Мемориска картичка XQD

#### Диспозитив на слика

Сензор 7,82 mm (тип 1/2,3) CMOS

Вкупно: Приближно 18.900.000 пиксели

Ефективно (филм, 16:9): Приближно 8.300.000 пиксели

#### Објектив

Објектив G

20 × (оптички)

Фокусна должина

f=4,1 mm - 82,0 mm (3/16 инчи -  
3 1/4 инчи)

Кога ќе се конвертира во фотографија од 35 mm

31,5 mm - 630 mm (1 1/4 инчи -

24 7/8 инчи) (16:9)

F1,6 - F3,4

Дијаметар на филтер: 72 mm (2 7/8 инчи)

#### Температура на боите

„Indoor“ (3.200 K)

„Outdoor“ (5.600 K)

„Color Temp.“ (2.300 K - 15.000 K)

#### Минимално осветлување

60P (NTSC Area):

4 lx (lux) (фиксна брзина на бленда 1/30,  
рачна вредност (27 dB), автоматска  
дијафрагма (F1,6))

50P (PAL Area):

3 lx (lux) (фиксна брзина на бленда 1/25,  
рачна вредност (27 dB), автоматска  
дијафрагма (F1.6))

**Приклучоци за влез/излез****Приклучок VIDEO OUT**


Приклучок со игли  
1 Vp-p, 75 Ω (оми) несиметричен,  
негативна синхронизација

**Приклучоци AUDIO OUT**

Приклучоци со игли  
-10 dBu (при влезна импеданса од  
47 kΩ (килооми)), излезна импеданса  
помалку од 2,2 kΩ (килооми)  
(0 dBu = 0,775 Vrms)

**Приклучок HDMI OUT**

Приклучок HDMI (тип A)

**Приклучок  (слушалки)**

Стерео миниприклучок (Ø 3,5 mm)

**Приклучоци INPUT1/INPUT2**

XLR 3-игли, женски,  
MIC: -50 dBu: 3 kΩ (килооми)  
LINE: +4 dBu: 10 kΩ (килооми)  
(0 dBu = 0,775 Vrms)

**Приклучок USB**

Масовно складирање: мини-B  
Домаќин: тип A

**Далечински приклучок**

Стерео миниприклучок (Ø 2,5 mm)

**Екран LCD****Слика**

8,8 cm (тип 3,5, сооднос на сликата 16:9)

**Вкупен број на точки**

1.229.000 (854 × 480 × 3 [RGB])

**Визир****Слика**

тип 0,45, сооднос на сликата 16:9

**Вкупен број на точки**

приближно 1.226.880

**Општо****Побарувања за напојување**

DC 7,2 V (комплет батерии)  
DC 12 V 2,5 A (AC-адаптер)

**Просечна потрошувачка на енергија**

За време на снимање со камерата,  
користење внатрешен микрофон  
и LCD со нормална осветленост  
NTSC Area:

4K: 14,5 W (29,97P, 60 Mbps)

HD: 15,7 W (59,94P, 50 Mbps)

PAL Area:

4K: 13,8 W (25P, 60 Mbps)

HD: 14,9 W (50P, 50 Mbps)

**Работна температура**

0°C до 40°C (32°F до 104°F)

**Температура на складирање**

-20°C до +60°C (-4°F до +140°F)

**Димензии (прибл.)**

Само тело на камерата (вклучувајќи ги  
издолжените делови):

189 mm × 193 mm × 362 mm

(7 1/2 инчи × 7 5/8 инчи × 14 3/8 инчи)  
(ш/в/д)

При снимање (вклучувајќи ги  
издолжените делови):

189 mm × 193 mm × 413 mm

(7 1/2 инчи × 7 5/8 инчи × 16 3/8 инчи)  
(ш/в/д)

(со додатоците (комплет батерии  
(NP-F970), голема чашка за око)  
прикачени.)

**Маса (приближно)**

Само тело на видеокамера:

2.440 g (87 oz)

При снимање:

2.770 g (98 oz) (со додатоците (комплет  
батерии (NP-F970), голема чашка за око)  
прикачени.)

**Адаптер за наизменична струја AC-NB12A****Побарувања за напојување**

AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz

**Потрошувачка на струја**

0,65 A - 0,35 A

**Потрошувачка на енергија**

30 W

**Излезен напон**

DC 12 V\*

**Работна температура**

0°C до 45°C (32°F до 113°F)

**Температура на складирање**

-20°C до +60°C (-4°F до +140°F)

**Димензии (прибл.)**

49,5 mm × 28 mm × 99,5 mm

(1 31/32 инчи × 1 1/8 инчи × 3 15/16 инчи)  
(ш/в/д) без истакнатите делови

**Маса (приближно)**

200 g (7,1 oz) без кабелот за напојување  
(главен довод)

\* За други спецификации, погледнете ја етикетата  
на AC-адаптерот.

**Полнач AC-VL1****Побарувања за напојување**

AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz

**Потрошувачка на струја**

0,35 A - 0,18 A

**Потрошувачка на енергија**

22 W

## Излезен напон

DC 8,4 V\*

## Работна температура

0°C до 40°C (32°F до 104°F)

## Температура на складирање

-20°C до +60°C (-4°F до +140°F)

## Димензии (прибл.)

136 mm × 51 mm × 90 mm

(5 3/8 инчи × 2 1/8 инчи × 3 5/8 инчи)

(ш/в/д)

без издолжените делови

## Маса (приближно)

270 g (9,6 oz) без кабелот за напојување

(главен довод)

\* За други спецификации, погледнете ја етикетата на полначот.

## Комплет батерии на полнење NP-F970

### Максимален излезен напон

DC 8,4 V

### Излезен напон

DC 7,2 V

### Максимален напон на полнење

DC 8,4 V

### Максимална струја на полнење

3,0 A

### Капацитет

Вообичаено: 47,5 Wh (6.600 mAh)

Минимално: 45 Wh (6.300 mAh)

### Тип

Li-ion

Дизајнот и спецификациите се подложни на промена без известување.

- Произведено според лиценца на Dolby Laboratories.

## Конфигурација на пакувањето

Полнач (1) (AC-VL1)

Комплет батерии на полнење NP-F970 (1)

AC-адаптер (1) (AC-NB12A)

Кабел за напојување (главен довод) (2)

Кабел за поврзување A/V (1)

HDMI кабел (1)

USB кабел (1)

Сенило за објектив (1)

Голема чашка за око (1)

CD-ROM „License“ (1)

Водич за работа (2)

## За заштитените знаци

- „Handycam“ и **HANDYCAM** се регистрирани заштитени знаци на Sony Corporation.
- „XAVC S“ и **XAVC S** се заштитени знаци на Sony Corporation.
- XQD и **XQD** се заштитени знаци на Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ е заштитен знак на Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media се заштитени знаци или регистрирани заштитени знаци на Microsoft Corporation во САД и во други земји.
- Mac и Mac OS се регистрирани заштитени знаци на Apple Inc. во САД и во други земји.
- HDMI, логото HDMI и High-Definition Multimedia Interface се заштитени знаци или регистрирани заштитени знаци на HDMI Licensing LLC во Соединетите Американски Држави и во други земји.
- Intel, Intel Core и Pentium се заштитени знаци или регистрирани заштитени знаци на Intel Corporation или на нивните филијали во Соединетите Американски Држави и во други земји.
- Adobe, логото Adobe и Adobe Acrobat се или заштитени знаци или регистрирани заштитени знаци на Adobe Systems Incorporated во Соединетите Американски Држави и во други земји.

Сите други имиња на производи што се споменати тука може да се заштитени знаци или регистрирани заштитени знаци на нивните соодветни компании. Покрај тоа, ™ и „®“ не се споменати во секој случај во ова упатство.

# Индекс

## A-Z

All Reset 49  
Assignable Button 48  
Audio Input 45  
Audio Output 45  
Auto Exposure 42  
Clock Set 48  
Color Bars 42  
Country 48  
Delete Clip 49  
Detail 43  
Flicker Reduce 42  
Format Media 47  
Gain 42  
Gamma 43  
Handle Zoom 43  
Hours Meter 48  
Language 48  
LCD Setting 46  
Marker 46  
Matrix 44  
Media Full 26  
Media Near Full 26  
MIC+48V 34  
MRW-E80 51  
Offset White 43  
Output Display 46  
Output Format 45  
Peaking 46  
Rec Format 47  
Rec Lamp 48  
Skin Detail 44  
SteadyShot 42  
UTC 22  
Version 49  
VF Setting 46  
White 43  
Zebra 46

## A

Адаптер за напојување со  
наизменична струја 22  
Аудио 29

## Б

Баланс на белата боја 32  
Брзина на блендата 31  
Бројчаник SEL/SET 41

## В

Визир 18, 24  
Внатре 33  
Време и датум 22  
Време на полнење 21  
Временска зона 22

## Е

Екран LCD 18, 23  
Екран со мали слики 37

## З

Зумирање 27

## С

Сиден штекер 21

## И

Излезен сигнал 62  
Индикатори за грешка 64  
Индикатори за предупредување 64

## К

- Кабел за USB 51
- Кабел за напојување со струја (главен довод) 20
- Клип 29, 38
- Комплет батерии „InfoLITHIUM“ 56
- Кондензација на влага 59
- Копче GAIN 31
- Копче IRIS 30
- Копче MENU 41
- Копче OPTION 38
- Копче PUSH (ослободување на сенилото за објектив) 23
- Копче PUSH AUTO 28
- Копче SHUTTER SPEED 31
- Копче WHT BAL 32
- Копче за снимање 27
- Копче со едно притискање 33
- Копче што може да се назначи 36
- Користење на видеокамерата во странство 56
- Кука за лента за рамо 14

## Л

- Лента за рамо 14

## М

- Мемориски картички XQD 24
- Мемориски преклопник за баланс на белата боја 33
- Мени Audio 45
- Мени Camera 42
- Мени LCD/VF 46
- Мени Media 47
- Мени Paint 43
- Мени System 47
- Мени за видео 45
- Мени за поставки 41, 42
- Мени со мали слики 38

## Н

- Надвор 33
- Надворешен монитор 50
- Нелинеарно уредување 53

## О

- Објектив 60

## П

- Преклопник AUTO/MANUAL 30
- Преклопник FOCUS 28
- Преклопник Gain 31
- Преклопник за рачно зумирање 27
- Претходно инсталирана батерија на полнење 60
- Придобивка 31
- Приказ на својствата на клипот 39
- Приклучок HDMI OUT 50, 62
- Приклучок за VIDEO OUT 50, 63
- Приклучок за слушалки 14
- Притиснете автоматски фокус 28
- Проширен фокус 29
- Прстен за зумирање 28
- Прстен за фокусирање 28
- Прстен на шареница 30

## Р

- Рачка за моќно зумирање 27
- Рачка за отпуштање на визирот 60
- Рачка за прилагодување на објективот на визирот 24
- Рачка за рачно зумирање 27
- Рачка на капакот за објектив 23
- Рачно зумирање 27

## С

- Сенило за објектив со капак за објектив 23
- Скок на почетокот на клипот 29

## Т

- Телефото 27

## Ф

- Филтер ND 32
- Фокус 28
- Формат 25
- Формат на видео 62

## Ч

- Часовник 22

## Ш

- Широк агол 27

Дополнителни информации за производот  
и одговори на често поставуваните прашања  
може да се најдат на веб-локацијата за  
корисничка поддршка.

<http://www.sony.net/>

